Evropský parlament
2019-2024

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2018/0108(COD)

24.10.2019

***I
NÁVRH ZPRÁVY

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o evropských předávacích a uchovávacích příkazech pro elektronické důkazy v trestních věcech
(COM(2018)0225 – C9-0155/2018 – 2018/0108(COD))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodajka: Birgit Sippel

Vysvětlivky

*	Postup konzultace
***	Postup souhlasu
***I	Řádný legislativní postup (první čtení)
***II	Řádný legislativní postup (druhé čtení)
***III	Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovacích návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ▌ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtne. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 5

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....140

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o evropských předávacích a uchovávacích příkazech pro elektronické důkazy v trestních věcech (COM(2018)0225 – C9-0155/2018 – 2018/0108(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2018)0225),

– s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 82 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C9-0155/2018),

– s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,

– s ohledem na odůvodněné stanovisko předložené německou Spolkovou radou v rámci protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality uvádějící, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,

– s ohledem na článek 59 jednacího řádu,

– s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A9-0000/2019),

1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;

2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;

3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení
Název 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Návrh	Návrh
NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY	NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY
o evropských předávacích a uchovávacích příkazech pro elektronické ***důkazy*** v ***trestních věcech***	o evropských předávacích a uchovávacích příkazech pro elektronické ***informace*** v ***trestním řízení***

Or. en

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Opatření k získání a uchování elektronických ***důkazů*** jsou stále důležitější proto, aby umožnila trestní vyšetřování a stíhání napříč Unií. Pro boj proti trestné činnosti jsou zásadní účinné mechanismy k získávání elektronických ***důkazů***, s výhradou podmínek, které mají zajistit plný soulad se základními právy a zásadami uznanými v Listině základních práv Evropské unie ***tak, jak jsou zakotveny ve Smlouvách***, zejména pak zásadami nezbytnosti a přiměřenosti, spravedlivého procesu, ochrany údajů***, listovního tajemství a soukromí***.	(2) Opatření k získání a uchování elektronických ***informací*** jsou stále důležitější proto, aby umožnila trestní vyšetřování a stíhání napříč Unií. Pro boj proti trestné činnosti jsou zásadní účinné mechanismy k získávání elektronických ***informací***, s výhradou podmínek ***a záruk***, které mají zajistit plný soulad se základními právy a zásadami uznanými v ***článku 6 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „SEU“) a v*** Listině základních práv Evropské unie ***(dále jen „Listina“)***, zejména pak zásadami nezbytnosti a přiměřenosti, spravedlivého procesu, ochrany ***soukromí a osobních*** údajů ***a důvěrné povahy komunikací***.

Or. en

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) Dne 22. března 2016 zdůraznilo společné prohlášení ministrů spravedlnosti a vnitra a zástupců orgánů Unie o teroristických útocích v Bruselu, že je třeba prioritně nalézt způsoby k rychlejšímu a efektivnějšímu zajištění a získávání elektronických důkazů a vymezit konkrétní opatření pro řešení této otázky.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Závěry Rady ze dne 9. června 2016 podtrhly rostoucí důležitost elektronických důkazů v trestních řízeních a ochrany kyberprostoru před zneužíváním a trestnou činností ve prospěch ekonomik a společností, a tudíž potřebu, aby justiční orgány a donucovací orgány měly účinné nástroje k vyšetřování a stíhání trestných činů týkajících se kyberprostoru.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) Ve společném sdělení Odolnost,	***vypouští se***

odrazování a obrana ze dne 13. září 2017[27] Komise zdůraznila, že klíčovým odrazujícím prvkem, pokud jde o kybernetické útoky, je účinné vyšetřování a stíhání trestné činnosti související s kyberprostorem a že současný procedurální rámec se musí lépe přizpůsobit internetovému věku. ***Současné postupy se mnohdy nedokázaly vyrovnat rychlosti kybernetických útoků, které zejména vytvářejí potřebu rychle spolupracovat přes hranice.***

---

[27] JOIN(2017) 450 final.

Or. en

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Evropský parlament zopakoval tyto obavy ve svém usnesení o boji proti kyberkriminalitě ze dne 3. října 2017[28], přičemž zdůraznil problémy, které současný roztříštěný právní rámec může způsobovat poskytovatelům služeb, kteří se snaží vyhovět žádostem donucovacích orgánů, a vyzval Komisi k zavedení unijního právního rámce pro elektronické důkazy s dostatečnými zárukami práv a svobod pro všechny zúčastněné.	***vypouští se***

---

[28] 2017/2068(INI).

Or. en

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) Síťové služby mohou být poskytovány odkudkoli a nevyžadují fyzickou infrastrukturu, prostory ani zaměstnance v příslušné zemi. ***V důsledku toho*** se ***příslušné důkazy*** často uchovávají mimo území vyšetřujícího státu ***nebo jsou uchovávány poskytovatelem služeb sídlícím mimo tento stát. Často neexistuje žádné jiné spojení mezi vyšetřovaným případem*** v ***dotčeném státě a státem, kde se nachází místo uložení nebo kde má hlavní provozovnu poskytovatel služeb***.	(7) Síťové služby mohou být poskytovány odkudkoli a nevyžadují fyzickou infrastrukturu, prostory ani zaměstnance v příslušné zemi. ***Příslušné elektronické informace*** se ***proto*** často uchovávají mimo území vyšetřujícího státu***, což vytváří obtíže při shromažďování elektronických informací*** v ***trestních řízeních***.

Or. en

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) ***Z důvodu absence tohoto spojení jsou žádosti o justiční spolupráci často adresovány státům, které jsou hostiteli velkého počtu poskytovatelů služeb, které však nemají k danému případu žádný jiný vztah. Počet žádostí se též znásobil vzhledem ke stále více využívaným síťovým službám, které jsou svou povahou bez hranic. V*** důsledku toho ***trvá získání elektronických důkazů pomocí kanálů justiční spolupráce*** často ***dlouho – déle***, ***než jak dlouho mohou být k dispozici následná vodítka. Kromě toho neexistuje žádný jasný rámec pro spolupráci s poskytovateli služeb, ačkoli někteří poskytovatelé z třetích zemí přijímají přímé žádosti o neobsahové údaje tak, jak povoluje jejich příslušné vnitrostátní***	(8) ***V*** důsledku toho***, že elektronické informace mají*** často ***nestálou povahu***, ***využívají členské státy stále častěji možnosti*** přímé ***spolupráce*** s poskytovateli služeb, je-li k dispozici, s využitím různých vnitrostátních nástrojů, podmínek a postupů.

právo. V důsledku toho se všechny členské státy spoléhají na spolupráci s poskytovateli služeb, je-li k dispozici, s využitím různých vnitrostátních nástrojů, podmínek a postupů. ***Navíc pokud jde o údaje o obsahu, podnikají některé členské státy jednostranné kroky, zatímco jiné se i nadále spoléhají na justiční spolupráci.***

Or. en

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Roztříštěný právní rámec způsobuje problémy poskytovatelům služeb, kteří se snaží vyhovět ***žádostem donucovacích orgánů***. Je tudíž zapotřebí ***zřídit evropský právní rámec*** pro ***elektronické důkazy, který poskytovatelům služeb*** v ***působnosti tohoto nástroje uloží povinnost odpovídat přímo orgánům bez účasti justičního orgánu*** v ***členském státě poskytovatele služeb***.	(9) Roztříštěný právní rámec způsobuje problémy ***jak policejním a justičním orgánům, tak i*** poskytovatelům služeb, kteří se snaží vyhovět ***zákonným*** žádostem. Je tudíž zapotřebí ***stanovit zvláštní pravidla pro přístup k elektronickým informacím*** v ***rámci přeshraniční justiční spolupráce, a doplnit tak platné unijní právo*** v ***této oblasti***.

Or. en

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) Příkazy podle tohoto nařízení by měly být adresovány právním zástupcům poskytovatelů služeb ustanoveným pro tento účel. Neustanovil-li poskytovatel služeb usazený v Unii právního zástupce, mohou být příkazy adresovány jakékoli provozovně tohoto poskytovatele služeb v	***vypouští se***

Unii. Tato záložní možnost má zajistit účinnost systému v případě, že poskytovatel služeb (dosud) nejmenoval zvláštního zástupce.

Or. en

Odůvodnění

O adresátech příkazů se hovoří v bodě odůvodnění 37.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(10a) Toto nařízení je v souladu se základními právy a ctí zásady, které v oblasti své působnosti uznávají článek 6 Smlouvy o EU a Listina, mezinárodní právo a mezinárodní dohody, jichž jsou Unie nebo všechny členské státy smluvními stranami, včetně Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod, jakož i ústavy členských států. Tato práva a zásady zahrnují zejména respektování soukromého a rodinného života, ochranu osobních údajů, právo na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces, presumpci neviny a právo na obhajobu, zásady zákonnosti a přiměřenosti, jakož i právo nebýt souzen nebo trestán dvakrát v trestních řízeních za stejný trestný čin.

Or. en

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(10b) Nic v tomto nařízení by nemělo být vykládáno tak, že zakazuje odmítnout vykonání příkazu, jestliže na základě objektivních skutečností existují důvody se domnívat, že účelem vydání takového příkazu bylo stíhat nebo potrestat určitou osobu zejména na základě jejího pohlaví, rasového nebo etnického původu, náboženství, sexuální orientace nebo genderové identity, státní příslušnosti, jazyka nebo politického přesvědčení nebo že by této osobě mohla být z kteréhokoli z těchto důvodů způsobena újma.

Or. en

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) Mechanismus evropského předávacího příkazu a evropského uchovávacího příkazu pro elektronické ***důkazy*** v trestních věcech ***může fungovat pouze*** na základě ***vysoké míry*** vzájemné důvěry mezi členskými státy, což ***je*** zásadní ***předpoklad řádného fungování tohoto nástroje***.	(11) Mechanismus evropského předávacího příkazu a evropského uchovávacího příkazu pro elektronické ***informace*** v trestních věcech ***funguje*** na základě ***zásady*** vzájemné důvěry mezi členskými státy ***a předpokladu, že druhý členský stát dodržuje právo Unie, a zejména základní práva,*** což ***jsou*** zásadní ***prvky prostoru svobody, bezpečnosti a práva v Unii. Pokud však existují závažné důvody se domnívat, že by výkon evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu způsobil porušení některého ze základních práv dotčené osoby a že vykonávající stát by porušil své povinnosti ochrany základních práv uznaných v článku 6 Smlouvy o EU a v Listině, měl by být výkon evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu odmítnut. Před rozhodnutím neuznat nebo***

nevykonat evropský předávací příkaz nebo evropský uchovávací příkaz by se vykonávající orgán měl obrátit na vydávající orgán s cílem získat další potřebné informace.

Or. en

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(11a) Ochrana fyzických osob s ohledem na zpracování osobních údajů je jedním ze základních práv. Podle čl. 8 odst. 1 Listiny a čl. 16 odst. 1 SFEU má každý právo na ochranu osobních údajů, které se ho týkají. Při provádění tohoto nařízení by členské státy měly zajistit, aby byly osobní údaje chráněny a zpracovávány pouze v souladu s nařízením (EU) 2016/679 a směrnicí (EU) 2016/680.

Or. en

Odůvodnění

Dříve bod odůvodnění 56.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(11b) Osobní údaje získané podle tohoto nařízení by měly být zpracovávány pouze v případech, kdy je to nezbytné, a způsobem přiměřeným účelům předcházení trestným činům a jejich vyšetřování, odhalování a stíhání nebo uplatňování trestních sankcí

	a práva na obhajobu. Členské státy by měly zejména zajistit, aby se na přenos osobních údajů od příslušných orgánů k poskytovatelům služeb pro účely tohoto nařízení vztahovaly vhodné strategie a opatření ochrany údajů včetně opatření k zajištění bezpečnosti údajů. Poskytovatelé služeb by měli zajistit, aby záruky platily i pro přenos osobních údajů příslušným orgánům. Přístup k informacím obsahujícím osobní údaje by měly mít pouze oprávněné osoby.

Or. en

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Toto nařízení respektuje základní práva a dodržuje zásady uznané zejména Listinou základních práv Evropské unie. Patří k nim právo na svobodu a bezpečnost, respektování soukromého a rodinného života, ochranu osobních údajů, svobodu podnikání, právo na majetek, právo na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces, presumpce neviny a právo na obhajobu, zásady zákonnosti a přiměřenosti, jakož i právo nebýt souzen nebo potrestán dvakrát v trestních řízeních za stejný trestný čin. Má-li vydávající členský stát náznaky toho, že by v jiném členském státě mohlo probíhat souběžné trestní řízení, konzultuje orgány tohoto členského státu v souladu s rámcovým rozhodnutím Rady 2009/948/SVV[29].	***vypouští se***
[29] Rámcové rozhodnutí Rady 2009/948/SVV ze dne 30. listopadu 2009 o předcházení kompetenčním sporům při výkonu pravomoci v trestním řízení	

a jejich řešení (Úř. věst. L 328, 15.12.2009, s. 42).

Or. en

Odůvodnění

Pozměněno a přesunuto do bodu odůvodnění 10a (nový).

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Aby bylo zaručeno plné dodržování základních práv, odkazuje toto nařízení výslovně na nezbytné normy týkající se získávání jakýchkoli osobních údajů, zpracování takových údajů, soudního přezkumu použití vyšetřovacího opatření stanoveného tímto nástrojem a dostupné opravné prostředky.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Obsaženo v bodech odůvodnění 10a (nový), 11a (nový), 11b (nový) a dalších.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) ***Použitím tohoto nařízení by neměla být dotčena procesní práva v trestním řízení*** stanovená ve směrnicích Evropského parlamentu a Rady 2010/64/EU[30], 2012/13/EU[31], 2013/48/EU[32], 2016/343[33], 2016/800[34] a 2016/1919[35].	(14) ***V členských státech, na něž se tyto směrnice vztahují, by se měla procesní práva*** stanovená ve směrnicích Evropského parlamentu a Rady 2010/64/EU[30], 2012/13/EU[31], 2013/48/EU[32], 2016/343[33], 2016/800[34] a 2016/1919[35] ***v rámci oblasti působnosti těchto směrnic uplatnit v trestních řízeních, na něž se vztahuje toto***

nařízení. V každém případě by se na všechna řízení, na něž se vztahuje toto nařízení, měly uplatnit záruky podle Listiny.

---

[30] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/64/EU ze dne 20. října 2010 o právu na tlumočení a překlad v trestním řízení (Úř. věst. L 280, 26.10.2010, s. 1).

[31] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/13/EU ze dne 22. května 2012 o právu na informace v trestním řízení (Úř. věst. L 142, 1.6.2012, s. 1).

[32] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/48/EU ze dne 22. října 2013 o právu na přístup k obhájci v trestním řízení a řízení týkajícím se evropského zatýkacího rozkazu a o právu na informování třetí strany a právu na komunikaci s třetími osobami a konzulárními úřady v případě zbavení osobní svobody (Úř. věst. L 294, 6.11.2013, s. 1).

[33] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/343 ze dne 9. března 2016, kterou se posilují některé aspekty presumpce neviny a právo být přítomen při trestním řízení před soudem (Úř. věst. L 65, 11.3.2016, s. 1).

[34] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/800 ze dne 11. května 2016 o procesních zárukách pro děti, které jsou podezřelými nebo obviněnými osobami v trestním řízení (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 1).

[35] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1919 ze dne 26. října 2016 o právní pomoci pro podezřelé nebo obviněné osoby v trestním řízení a pro osoby vyžádané v rámci řízení týkajícího se evropského zatýkacího rozkazu (Úř. věst. L 297, 4.11.2016, s. 1).

---

[30] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/64/EU ze dne 20. října 2010 o právu na tlumočení a překlad v trestním řízení (Úř. věst. L 280, 26.10.2010, s. 1).

[31] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/13/EU ze dne 22. května 2012 o právu na informace v trestním řízení (Úř. věst. L 142, 1.6.2012, s. 1).

[32] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/48/EU ze dne 22. října 2013 o právu na přístup k obhájci v trestním řízení a řízení týkajícím se evropského zatýkacího rozkazu a o právu na informování třetí strany a právu na komunikaci s třetími osobami a konzulárními úřady v případě zbavení osobní svobody (Úř. věst. L 294, 6.11.2013, s. 1).

[33] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/343 ze dne 9. března 2016, kterou se posilují některé aspekty presumpce neviny a právo být přítomen při trestním řízení před soudem (Úř. věst. L 65, 11.3.2016, s. 1).

[34] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/800 ze dne 11. května 2016 o procesních zárukách pro děti, které jsou podezřelými nebo obviněnými osobami v trestním řízení (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 1).

[35] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1919 ze dne 26. října 2016 o právní pomoci pro podezřelé nebo obviněné osoby v trestním řízení a pro osoby vyžádané v rámci řízení týkajícího se evropského zatýkacího rozkazu (Úř. věst. L 297, 4.11.2016, s. 1).

Or. en

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(14a) Má-li vydávající členský stát důvod se domnívat, že v jiném členském státě probíhá souběžné trestní řízení, konzultuje orgány tohoto členského státu v souladu s rámcovým rozhodnutím Rady 2009/948/SVV[29].

Or. en

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Tento nástroj stanoví pravidla, podle kterých smí příslušný justiční orgán v Evropské unii nařídit prostřednictvím evropského předávacího nebo uchovávacího příkazu poskytovateli služeb nabízejícímu služby v Unii, aby předal nebo uchoval elektronické ***důkazy***. Toto nařízení je použitelné ve všech případech***, kdy je poskytovatel služeb usazen nebo zastoupen*** v ***jiném členském státě. Pro případ vnitrostátních situací, kdy nástroje stanovené tímto nařízením nemohou být použity, by nařízení nemělo omezovat pravomoci vnitrostátních příslušných orgánů již stanovené vnitrostátním právem, které nutí poskytovatele služeb usazené nebo zastoupené na jejich území k plnění jejich povinností.***	(15) Tento nástroj stanoví pravidla, podle kterých smí příslušný justiční orgán v Evropské unii nařídit prostřednictvím evropského předávacího nebo uchovávacího příkazu poskytovateli služeb nabízejícímu služby v Unii, aby předal nebo uchoval elektronické ***informace***. Toto nařízení je použitelné ve všech ***přeshraničních*** případech ***týkajících se přístupu k elektronickým informacím*** v ***trestním řízení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Poskytovateli služeb, kteří jsou nejrelevantnější pro trestní řízení, jsou poskytovatelé služeb elektronické komunikace a konkrétní poskytovatelé služeb informační společnosti, které usnadňují interakci mezi uživateli. Toto nařízení by se tudíž mělo vztahovat na obě skupiny. Poskytovatelé služeb elektronické komunikace jsou definováni v návrhu směrnice, kterou se zřizuje evropský kodex pro elektronické komunikace. Patří mezi ně i interpersonální komunikace, jako např. funkce voice-over-IP, výměna rychlých zpráv (instant messaging) a e-mailové služby. Kategorie služeb informační společnosti zde zahrnuté jsou ty, pro které je určující složkou služby poskytované uživateli uchovávání údajů, a odkazují zejména na sociální sítě, nakolik je nelze kvalifikovat jako služby elektronické komunikace, internetová tržiště umožňující transakce mezi jejich uživateli (např. spotřebiteli nebo podniky) a jiné poskytovatele hostingových služeb včetně případů, kdy je služba poskytována přes cloud. ***Služby informační společnosti, pro které uchovávání údajů není určující složkou služby poskytované uživateli a pro které má pouze doplňkový charakter, jako jsou právní, architektonické, inženýrské a účetní služby poskytované on-line na dálku, by měly být z oblasti působnosti tohoto nařízení vyloučeny, i když mohou spadat do definice služeb informační společnosti podle směrnice (EU) 2015/1535.***	(16) Poskytovateli služeb, kteří jsou nejrelevantnější pro ***shromažďování elektronických informací*** trestní řízení, jsou poskytovatelé služeb elektronické komunikace a konkrétní poskytovatelé služeb informační společnosti, které usnadňují interakci mezi uživateli. Toto nařízení by se tudíž mělo vztahovat na obě skupiny. Poskytovatelé služeb elektronické komunikace jsou definováni v návrhu směrnice, kterou se zřizuje evropský kodex pro elektronické komunikace. Patří mezi ně i interpersonální komunikace, jako např. funkce voice-over-IP, výměna rychlých zpráv (instant messaging) a e-mailové služby. Kategorie služeb informační společnosti zde zahrnuté jsou ty, pro které je určující složkou služby poskytované uživateli uchovávání údajů, a odkazují zejména na sociální sítě, nakolik je nelze kvalifikovat jako služby elektronické komunikace, internetová tržiště umožňující transakce mezi jejich uživateli (např. spotřebiteli nebo podniky) a jiné poskytovatele hostingových služeb včetně případů, kdy je služba poskytována přes cloud.

Or. en

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) V mnoha případech se údaje již neuchovávají nebo nezpracovávají v zařízení uživatele, ale jsou zpřístupněny v cloudové infrastruktuře pro přístup odkudkoli. Aby poskytovatelé služeb mohli tyto služby provozovat, nemusí být usazeni nebo mít servery v konkrétní jurisdikci. Uplatňování tohoto nařízení by tudíž nemělo záviset na skutečném umístění provozovny poskytovatele nebo zařízení ke zpracování či uchovávání údajů.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Dostatečně obsaženo v bodě odůvodnění 7.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) Pokud jde o identifikaci ***aktérů ukrytých*** za ***zákeřnými*** nebo ***zkompromitovanými*** webovými stránkami, mají zvláštní význam poskytovatelé služeb internetové infrastruktury ***související*** s přidělováním názvů a čísel***,*** jako ***jsou*** registrátoři a registry názvů domén a poskytovatelé služeb ***zajištění*** soukromí a proxy ***serverů*** nebo regionální internetové registry adres ***internetových protokolů*** (dále jen „IP“). Ti mají údaje, které ***mají obzvláštní význam pro trestní řízení, jelikož*** mohou umožnit identifikaci fyzické či právnické osoby ***ukryté*** za webovou stránkou používanou při trestné činnosti	(18) Pokud jde o identifikaci ***subjektů stojících*** za ***škodlivými*** nebo ***napadenými*** webovými stránkami, mají zvláštní význam poskytovatelé služeb internetové infrastruktury ***souvisejících*** s přidělováním názvů a čísel jako registrátoři a registry názvů domén a poskytovatelé služeb ***ochrany*** soukromí a proxy ***služeb*** nebo regionální internetové registry adres ***internetového protokolu*** (dále jen „IP“). Ti mají údaje, které mohou umožnit identifikaci fyzické či právnické osoby ***stojící*** za webovou stránkou používanou při trestné činnosti nebo identifikaci oběti trestné činnosti.

nebo identifikaci oběti ***trestné činnosti v případě zkompromitované webové stránky, která byla napadena pachateli*** trestné činnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Toto nařízení upravuje pouze shromažďování ***uložených*** údajů***, to znamená údajů, které drží poskytovatel služeb*** v době ***obdržení*** evropského předávacího nebo uchovávacího ***certifikátu***. Nestanovuje obecnou povinnost uchovávat údaje, ani neopravňuje k odposlouchávání údajů či k získávání údajů uložených až po ***obdržení certifikátu*** předávacího nebo uchovávacího příkazu. ***Údaje by měly být poskytnuty bez ohledu na to, zda jsou zašifrované či nikoli.***	(19) Toto nařízení upravuje pouze shromažďování údajů ***uložených*** v době ***vydání*** evropského předávacího nebo uchovávacího ***příkazu***. Nestanovuje obecnou povinnost uchovávat údaje, ani neopravňuje k odposlouchávání údajů či k získávání údajů uložených až po ***vydání evropského*** předávacího nebo uchovávacího příkazu.

Or. en

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) Mezi kategorie údajů, které toto nařízení zahrnuje, patří údaje o účastníkovi, údaje o ***přístupu, údaje o transakcích (tyto tři kategorie jsou označovány jako „neobsahové údaje“)*** a údaje o obsahu. Toto rozdělení***, kromě údajů o přístupu,*** existuje v právních předpisech mnoha členských států ***a též v***	(20) Mezi kategorie údajů, které toto nařízení zahrnuje, patří údaje o účastníkovi, údaje o ***provozu*** a údaje o obsahu. Toto rozdělení existuje v právních předpisech mnoha členských států

současném právním rámci USA, který umožňuje poskytovatelům služeb dobrovolné sdílení neobsahových údajů se zahraničními donucovacími orgány.

Or. en

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(21) Je vhodné vyčlenit údaje o ***přístupu*** jako zvláštní kategorii údajů použitou v tomto nařízení. Údaje o ***přístupu*** jsou využívány ***pro týž cíl jako údaje o účastníkovi, jinými slovy*** k identifikaci konkrétního uživatele, a míra narušování základních práv je ***obdobná jako u údajů o účastníkovi. Údaje o přístupu jsou zpravidla zaznamenávány jako součást záznamu událostí (jinými slovy serverový žurnál či log) a uvádějí začátek a ukončení relace přístupu uživatele ke službě. Často je to individuální IP adresa (statická nebo dynamická) nebo jiný identifikátor, který identifikuje síťové rozhraní použité během přístupové relace. Pokud je uživatel neznámý, je obvykle nutné ji získat předtím, než lze od poskytovatele služeb vyžádat údaje o účastníkovi související s tímto identifikátorem.***	(21) Je vhodné vyčlenit údaje o ***účastníkovi*** jako zvláštní kategorii údajů použitou v tomto nařízení. Údaje o ***účastníkovi*** jsou využívány k identifikaci konkrétního uživatele a míra narušování základních práv je ***mírně nižší než u jiných***, ***citlivějších kategorií údajů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(22) Údaje o ***transakcích*** jsou na druhou stranu obecně vyžadovány k získání informací o kontaktech a umístění uživatele a mohou posloužit k vytvoření profilu dotčené fyzické osoby. ***To znamená, že údaje o přístupu nemohou samy o osobě sloužit k podobnému účelu, například nesdělují žádné informace o tom, s kým uživatel komunikoval. Tento návrh tudíž zavádí novou kategorii údajů, s níž je třeba zacházet jako*** s údaji o ***účastníkovi, pokud je cíl získat tyto údaje podobný***.	(22) Údaje o ***provozu*** jsou na druhou stranu obecně vyžadovány k získání informací o kontaktech a umístění uživatele a mohou posloužit k vytvoření ***celkového*** profilu dotčené fyzické osoby. ***Z hlediska citlivosti jsou proto údaje*** o ***provozu srovnatelné*** s údaji o ***obsahu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) Všechny kategorie údajů obsahují osobní údaje, a vztahují se na ně tudíž záruky podle acquis Unie o ochraně údajů, ale intenzita dopadu na základní práva se různí, a to zejména mezi údaji o účastníkovi a ***přístupu*** na jedné straně a údaji o ***transakcích a*** obsahu na straně druhé. Zatímco údaje o účastníkovi a ***přístupu jsou*** užitečné k získání prvních vodítek ve vyšetřování ohledně totožnosti podezřelé osoby, jako důkazní materiál jsou ***nejrelevantnější*** údaje o ***transakcích*** a obsahu. Je tudíž zásadní, aby nástroj obsáhl všechny tyto kategorie údajů. Z důvodu různého stupně zásahu do základních práv jsou ***stanoveny různé podmínky*** pro získání ***údajů o účastníkovi a přístupu na jedné straně a*** údajů ***o transakcích a obsahu na straně druhé***.	(23) Všechny kategorie údajů obsahují osobní údaje, a vztahují se na ně tudíž záruky podle acquis Unie o ochraně údajů, ale intenzita dopadu na základní práva se různí, a to zejména mezi údaji o účastníkovi a ***provozu*** na jedné straně a údaji o obsahu na straně druhé. Zatímco údaje o účastníkovi ***by mohly být*** užitečné k získání prvních vodítek ve vyšetřování ohledně totožnosti podezřelé osoby, jako důkazní materiál jsou ***často relevantnější*** údaje o ***provozu*** a obsahu. Je tudíž zásadní, aby nástroj obsáhl všechny tyto kategorie údajů. Z důvodu různého stupně zásahu do základních práv jsou pro získání ***těchto*** údajů ***stanoveny různé záruky a podmínky***.

Or. en

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) Evropský předávací příkaz a evropský uchovávací příkaz jsou vyšetřovací opatření, která by se měla vydávat pouze v rámci konkrétních trestních řízení ***proti konkrétním známým nebo dosud neznámým pachatelům*** konkrétního trestného činu, který byl již spáchán, po individuálním vyhodnocení přiměřenosti a nezbytnosti v každém jednotlivém případě.	(24) Evropský předávací příkaz a evropský uchovávací příkaz jsou vyšetřovací opatření, která by se měla vydávat pouze v rámci konkrétních trestních řízení ***týkajících se*** konkrétního trestného činu, který byl již spáchán, po individuálním vyhodnocení přiměřenosti a nezbytnosti v každém jednotlivém případě ***s ohledem na práva podezřelé nebo obviněné osoby***.

Or. en

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) Tímto nařízením nejsou dotčeny vyšetřovací pravomoci orgánů v občanskoprávním nebo správním řízení, a to i v případech, kdy taková řízení mohou vést k sankcím.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(27) K určení, zda poskytovatel služeb nabízí služby v Unii, je nutné posoudit, zda	(27) K určení, zda poskytovatel služeb nabízí služby v Unii, je nutné posoudit, zda

poskytovatel služeb ***umožňuje právnickým nebo fyzickým osobám*** v jednom či více členských státech ***využívat jeho služby***. Avšak pouhá dostupnost on-line rozhraní, jako například dostupnost webové stránky, e-mailové adresy a jiných kontaktních údajů poskytovatele služeb či zprostředkovatele ***v jednom nebo více členských státech braných izolovaně***, by ***neměla*** být ***dostatečnou podmínkou*** pro ***použití*** tohoto ***nařízení***.	poskytovatel služeb ***má zjevně záměr nabízet služby subjektům údajů*** v jednom či více členských státech. Avšak pouhá dostupnost on-line rozhraní, jako například dostupnost webové stránky, e-mailové adresy a jiných kontaktních údajů poskytovatele služeb či zprostředkovatele ***nebo použití jazyka běžně používaného ve třetí zemi, v níž je poskytovatel služeb usazen***, by ***měla*** být ***považována za dostatečnou*** pro ***určení*** tohoto ***záměru***.
	Or. en

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) Pro stanovení rozsahu použití tohoto nařízení by mělo být relevantní i podstatné spojení s Unií. Existence takového podstatného spojení s Unií by měla být předpokládána, pokud má poskytovatel služeb provozovnu v Unii. Pokud takovou provozovnu nemá, mělo by být kritérium podstatného spojení posuzováno na základě existence významného počtu uživatelů v jednom nebo více členských státech nebo zacílení činností na jeden nebo více členských států. Zacílení činností na jeden nebo více členských států lze určit na základě všech relevantních okolností, včetně takových faktorů, jako je používání jazyka či měny obecně používaných v daném členském státě nebo možnost objednání zboží či služeb. ***Zacílení činností na některý členský stát by mohlo být též odvozeno od dostupnosti aplikace v příslušném národním obchodě s aplikacemi, od poskytování místních reklam nebo reklam v jazyce používaném v daném členském státě nebo od řešení vztahů se zákazníky, např. poskytováním zákaznického servisu***	(28) Pro stanovení rozsahu použití tohoto nařízení by mělo být relevantní i podstatné spojení s Unií. Existence takového podstatného spojení s Unií by měla být předpokládána, pokud má poskytovatel služeb provozovnu v Unii. Pokud takovou provozovnu nemá, mělo by být kritérium podstatného spojení posuzováno na základě existence významného počtu uživatelů v jednom nebo více členských státech nebo zacílení činností na jeden nebo více členských států. Zacílení činností na jeden nebo více členských států lze určit na základě všech relevantních okolností, včetně takových faktorů, jako je používání jazyka či měny obecně používaných v daném členském státě nebo možnost objednání zboží či služeb.

v jazyce obecně používaném v tomto členském státě. Podstatné spojení je třeba předpokládat i v případě, že poskytovatel služeb zaměřuje své činnosti na jeden nebo více členských států, jak stanoví čl. 17 odst. 1 písm. c) nařízení 1215/2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech.[36]Na druhou stranu poskytování služby s ohledem na pouhý soulad se zákazem diskriminace stanovený v nařízení (EU) 2018/302[37] nelze jen z tohoto důvodu pokládat za zaměření nebo zacílení činností na dané území v Unii.

---

36 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1215/2012 ze dne 12. prosince 2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Úř. věst. L 351, 20.12.2012, s. 1).

37 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/302 ze dne 28. února 2018 o řešení neoprávněného zeměpisného blokování a dalších forem diskriminace založených na státní příslušnosti, místě bydliště či místě usazení zákazníků v rámci vnitřního trhu a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 a (EU) 2017/2394 a směrnice 2009/22/ES (Úř. věst. L 601, 2.3.2018, s. 1).

Or. en

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(29) ***Evropský*** předávací ***příkaz*** by měl být ***vydán*** pouze za předpokladu, že je to nezbytné a přiměřené. Při posouzení by se mělo vzít v úvahu, zda je příkaz omezen na	(29) ***Evropské*** předávací ***příkazy a evropské uchovávací příkazy*** by měl být ***vydávány*** pouze za předpokladu, že je to nezbytné a přiměřené***, se zohledněním***

to, co je pouze v jednotlivém případě nutné k dosažení oprávněného cíle získat relevantní a nezbytné údaje, které poslouží jako důkazy.	***práv podezřelé nebo obviněné osoby.*** Při posouzení by se mělo vzít v úvahu, zda ***důvody vedoucí k podezření, že byl spáchán trestný čin, jsou dostatečně závažné k tomu, aby odůvodnily přeshraniční předávání nebo uchovávání údajů a zda*** je příkaz omezen ***pouze*** na to, co je pouze v jednotlivém případě nutné k dosažení oprávněného cíle získat relevantní a nezbytné údaje, které poslouží jako důkazy.

Or. en

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(30) Je-li evropský předávací nebo uchovávací příkaz vydán, měl by být do procesu jeho vydání nebo potvrzení vždy zapojen justiční orgán. S ohledem na citlivější charakter údajů o transakcích a obsahu vyžaduje vydání nebo potvrzení evropských předávacích příkazů k předání těchto kategorií údajů přezkum soudcem. Jelikož údaje o účastníkovi a přístupu jsou méně citlivé, mohou evropské předávací příkazy pro jejich sdělení vydávat nebo potvrzovat také příslušní státní zástupci.	(30) Je-li evropský předávací nebo uchovávací příkaz vydán, měl by být do procesu jeho vydání nebo potvrzení vždy zapojen justiční orgán. S ohledem na citlivější charakter údajů o provozu a obsahu vyžaduje vydání nebo potvrzení evropských předávacích příkazů k předání těchto kategorií údajů přezkum soudcem. Jelikož údaje o účastníkovi jsou méně citlivé, mohou evropské předávací příkazy pro jejich sdělení vydávat nebo potvrzovat také příslušní nezávislí státní zástupci. ***Pokud to vyžadují vnitrostátní právní předpisy, může být pro výkon příkazu nutné procesní zapojení soudu ve vykonávajícím státě.***

Or. en

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 30 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(30a) Státní zástupce by měl být považován za nezávislého, pokud není vystaven riziku, že při přijímání rozhodnutí v konkrétním případě bude přímo či nepřímo podléhat individuálním příkazům nebo pokynům ze strany výkonné moci, jako např. ministra spravedlnosti.

Or. en

Odůvodnění

Text odráží nedávný judikát ESD.

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) Z téhož důvodu je nutné činit rozdíl i z hlediska věcné působnosti tohoto nařízení: příkazy k předání údajů o účastníkovi ***a údajů o přístupu*** lze vydat v souvislosti s jakýmkoli trestným činem, zatímco na přístup k údajům o ***transakcích*** a obsahu by se měly vztahovat přísnější požadavky, které odrážejí citlivější povahu takových údajů. Přiměřenější přístup umožňuje prahová hodnota společně s několika dalšími podmínkami a zárukami ex ante a ex post, které ***návrh*** stanoví, aby bylo zajištěno dodržování přiměřenosti a práv dotčených osob. Prahová hodnota by přitom neměla omezovat účinnost nástroje a jeho používání v praxi. Možnost vydávat příkazy u vyšetřování trestných činů, které jsou spojeny s nejméně ***tříletým*** maximálním trestem, omezuje působnost nástroje na závažnější trestné činy, aniž příliš ovlivňuje možnosti jeho používání v	(31) Z téhož důvodu je nutné činit rozdíl i z hlediska věcné působnosti tohoto nařízení: příkazy k předání údajů o účastníkovi lze vydat v souvislosti s jakýmkoli trestným činem, zatímco na přístup k údajům o ***provozu*** a obsahu by se měly vztahovat přísnější požadavky, které odrážejí citlivější povahu takových údajů. Přiměřenější přístup umožňuje prahová hodnota společně s několika dalšími podmínkami a zárukami ex ante a ex post, které ***toto nařízení*** stanoví, aby bylo zajištěno dodržování přiměřenosti a práv dotčených osob. Prahová hodnota by přitom neměla omezovat účinnost nástroje a jeho používání v praxi. Možnost vydávat příkazy u vyšetřování trestných činů, které jsou spojeny s nejméně ***pětiletým*** maximálním trestem, omezuje působnost nástroje na závažnější trestné činy, aniž příliš ovlivňuje možnosti jeho používání v

praxi. Vylučuje z oblasti působnosti významný počet trestných činů, které jsou členskými státy pokládány za méně závažné, jak je vyjádřeno nižším maximálním trestem. Výhoda je i v tom, že je snadno použitelný v praxi.

praxi. Vylučuje z oblasti působnosti významný počet trestných činů, které jsou členskými státy pokládány za méně závažné, jak je vyjádřeno nižším maximálním trestem. Výhoda je i v tom, že je snadno použitelný v praxi.

Or. en

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) U některých specifických trestných činů bývají ***důkazy*** obvykle k dispozici pouze v elektronické formě, která je svou podstatou mimořádně pomíjivá. To je případ trestných činů souvisejících s kybernetickou činností, a to i těch, které by samy o sobě nemusely být pokládány za závažné, které by však mohly způsobit rozsáhlé nebo značné škody, především včetně případů s malým individuálním dopadem, ale velkým objemem a celkovou škodou. U většiny případů, kdy byl trestný čin spáchán prostřednictvím informačního systému, by uplatnění stejné prahové hodnoty jako u jiných typů trestných činů převážně vedlo k beztrestnosti. To odůvodňuje použití nařízení též u těch trestných činů, kde je trestní sazba nižší než ***tři roky*** odnětí svobody. U dalších trestných činů souvisejících s terorismem popsaných ve směrnici 2017/541/EU se nevyžaduje minimální maximální prahová hodnota ***tří*** let.	(32) U některých specifických trestných činů bývají ***informace*** obvykle k dispozici pouze v elektronické formě, která je svou podstatou mimořádně pomíjivá. To je případ trestných činů souvisejících s kybernetickou činností, a to i těch, které by samy o sobě nemusely být pokládány za závažné, které by však mohly způsobit rozsáhlé nebo značné škody, především včetně případů s malým individuálním dopadem, ale velkým objemem a celkovou škodou. U většiny případů, kdy byl trestný čin spáchán prostřednictvím informačního systému, by uplatnění stejné prahové hodnoty jako u jiných typů trestných činů převážně vedlo k beztrestnosti. To odůvodňuje použití nařízení též u těch trestných činů, kde je trestní sazba nižší než ***pět let*** odnětí svobody. U dalších trestných činů souvisejících s terorismem popsaných ve směrnici 2017/541/EU se nevyžaduje minimální maximální prahová hodnota ***pěti*** let.

Or. en

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(33) Dále je nezbytné stanovit, že evropský předávací příkaz lze vydat pouze za předpokladu, že by ***byl ve srovnatelné vnitrostátní situaci ve vydávajícím státě k dispozici obdobný příkaz***.	(33) Dále je nezbytné stanovit, že evropský předávací příkaz lze vydat pouze za předpokladu, že by ***mohl být za stejných podmínek vydán ve srovnatelném vnitrostátním případě***.

Or. en

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) V případech, kdy jsou žádané údaje uchovávány nebo zpracovávány jako součást infrastruktury poskytované poskytovatelem služeb společnosti nebo jinému subjektu mimo fyzických osob, zpravidla v případě hostingových služeb, by se evropský předávací příkaz měl používat pouze tehdy, když jiná vyšetřovací opatření adresovaná společnosti nebo subjektu nejsou vhodná, zejména pokud by tím vzniklo riziko, že to ohrozí vyšetřování. To je významné zejména u větších subjektů, jako jsou obchodní společnosti nebo vládní subjekty, které využívají služby poskytovatelů služeb k zajišťování své podnikové IT infrastruktury či služeb nebo obojího. Prvním adresátem evropského předávacího příkazu by v takových situacích měla být tato společnost nebo jiný subjekt. Tato společnost nebo jiný subjekt nemusí být poskytovatelem služeb spadajícím do oblasti působnosti tohoto nařízení. Avšak v případech, kdy adresování tohoto	***vypouští se***

subjektu není vhodné, například proto, že je podezřelý ze zapojení do dotčeného případu nebo že jsou známky koluze s cílem vyšetřování, měly by mít příslušné orgány možnost adresovat žádost o údaje poskytovateli služeb poskytujícího dotyčnou infrastrukturu. Toto ustanovení nemá vliv na právo přikázat poskytovateli služeb údaje uchovat.

Or. en

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Na imunity a výsady, které se mohou vztahovat na kategorie osob (např. diplomaty) nebo zvláštně chráněné vztahy (např. povinnost mlčenlivosti ve vztahu mezi právním zástupcem a jeho klientem), odkazují jiné nástroje vzájemného uznávání, např. evropský vyšetřovací příkaz. Jejich rozsah a vliv se liší podle použitelného vnitrostátního práva, které by mělo být bráno v úvahu v době vydání příkazu, jelikož vydávající orgán smí příkaz vydat jen tehdy, pokud je ve srovnatelné vnitrostátní situaci k dispozici obdobný příkaz. Vedle této základní zásady by měly být ve vydávajícím státě co nejvíce brány v potaz imunity a výsady, které chrání údaje o přístupu, transakcích nebo obsahu v členském státě poskytovatele služeb, a to stejně, jakoby byly stanoveny podle vnitrostátního práva vydávajícího státu. To je relevantní zejména tehdy, když právo členského státu, kde je poskytovatel služeb nebo jeho právní zástupce osloven, stanoví vyšší ochranu než právo vydávajícího státu. Ustanovení též zajišťuje respektování případů, kdy sdělení údajů může mít vliv na základní zájmy tohoto členského státu,	***vypouští se***

např. národní bezpečnost a obranu. Jako doplňková záruka by tyto aspekty měly být brány v potaz nejen při vydávání příkazu, ale i později při posuzování relevantnosti a přípustnosti dotčených údajů v příslušné fázi trestního řízení, a pokud probíhá vymáhací postup ze strany vymáhajícího orgánu.

Or. en

Odůvodnění

Věcný obsah je v bodě odůvodnění 36a (nový), text sladěn s bodem odůvodnění 20 směrnice o EVP.

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(36) Evropský uchovávací příkaz může být vydán v souvislosti s jakýmkoli trestným činem. Jeho cílem je zabránit odstranění, smazání nebo změně relevantních údajů v situacích, kdy může dosažení předání těchto údajů trvat déle, například proto, že budou použity kanály justiční spolupráce.	(36) Evropský uchovávací příkaz může být vydán v souvislosti s jakýmkoli trestným činem ***za předpokladu, že by mohl být za stejných podmínek vydán ve srovnatelném vnitrostátním případě a že důvody vedoucí k podezření, že byl spáchán trestný čin, jsou dostatečně závažné k tomu, aby odůvodnily uchovávání údajů***. Jeho cílem je zabránit odstranění, smazání nebo změně relevantních údajů v situacích, kdy může dosažení předání těchto údajů trvat déle, například proto, že budou použity kanály justiční spolupráce.

Or. en

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 37

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(37) ***Evropský*** předávací a uchovávací ***příkaz*** by ***měl*** být ***adresován právnímu zástupci, kterého ustanoví poskytovatel služeb. Nebyl-li ustanoven žádný právní zástupce, mohou být příkazy adresovány provozovně*** poskytovatele služeb ***v Unii. To může platit v případech, kdy poskytovatel služeb nemá zákonnou povinnost jmenovat právního zástupce.*** V ***případě neplnění ze strany právního zástupce může být v naléhavých situacích evropský předávací nebo uchovávací příkaz adresován též poskytovateli služeb***, ***a to souběžně s vymáháním původního příkazu podle článku 14*** nebo ***místo něj. V případě neplnění ze strany právního zástupce v nenaléhavých situacích, kdy však zjevně hrozí ztráta údajů, může být evropský předávací nebo uchovávací příkaz adresován i jakékoli provozovně poskytovatele služeb v Unii. Z důvodu těchto různých možných scénářů se v ustanoveních používá obecný výraz „adresát“. Uplatňuje-li se povinnost, například zachování důvěrnosti, nejen na adresáta, ale též na poskytovatele služeb, pokud není adresátem, je to upřesněno v příslušném ustanovení.***	(37) ***Evropské*** předávací a uchovávací ***příkazy*** by ***měly*** být ***zaslány přímo hlavní provozovně*** poskytovatele služeb, v ***němž se nachází správce údajů***, nebo v případě, ***že poskytovatel*** služeb ***není usazen*** v ***členském státě, na nějž*** se ***vztahuje toto nařízení***, ***právnímu zástupci***, ***kterého ustanoví poskytovatel*** služeb***. Současně by měly být zaslány přímo vykonávajícímu orgánu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 37 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(37a) Pokud vydávající orgán již zná totožnost dotčené osoby a tato osoba nemá trvalý pobyt ve vydávajícím ani vykonávajícím státě, měl by být evropský předávací příkaz současně předán dotčenému orgánu státu, v němž má tato

osoba trvalý pobyt.

Or. en

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 38

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(38) Evropský předávací a evropský uchovávací příkaz by měl být ***poskytovateli služeb*** předáván prostřednictvím certifikátu evropského předávacího příkazu (dále jen „EPOC“) nebo certifikátu evropského uchovávacího příkazu (dále jen „EPOC-PR)***, který by měl být přeložen***. ***Certifikáty by měly obsahovat stejné povinné informace jako příkazy, kromě důvodů pro nezbytnost a přiměřenost opatření nebo dalších podrobností o případu, aby nedošlo k ohrožení vyšetřování. Protože však jsou součástí samotného příkazu, umožňují podezřelému napadnout je později během trestního řízení. V případě potřeby je třeba certifikát přeložit do úředního jazyka či (jednoho z) úředních jazyků členského státu adresáta nebo do jiného úředního jazyka, který poskytovatel služeb dle svého prohlášení akceptuje.***	(38) Evropský předávací a evropský uchovávací příkaz by měl být předáván prostřednictvím certifikátu evropského předávacího příkazu (dále jen „EPOC“) nebo certifikátu evropského uchovávacího příkazu (dále jen „EPOC-PR).. V případě potřeby je třeba certifikát přeložit do úředního jazyka či (jednoho z) úředních jazyků vykonávajícího členského státu, popřípadě dotčeného státu, nebo do jiného úředního jazyka, který tyto členské státy dle svého prohlášení akceptují. ***Každý členský stát může v prohlášení předloženém Komisi kdykoli uvést, že akceptuje překlady certifikátů EPOC a EPOC-PR do jednoho nebo více úředních jazyků Unie odlišných od úředního jazyka či jazyků tohoto členského státu. Komise by měla tato prohlášení zpřístupnit všem členským státům a Evropské soudní síti.***

Or. en

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 39

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(39) Příslušný vydávající orgán byl měl certifikát EPOC nebo EPOC-PR předat přímo ***adresátovi*** jakýmkoli způsobem umožňujícím vyhotovení písemného	(39) Příslušný vydávající orgán byl měl certifikát EPOC nebo EPOC-PR předat přímo ***adresátům*** jakýmkoli ***zabezpečeným*** způsobem umožňujícím vyhotovení

záznamu za podmínek, jež ***poskytovateli služeb umožňují ověřit*** pravost, ***např. doporučenou poštou, zajištěným e-mailem a prostřednictvím platforem nebo jiných zajištěných kanálů, včetně těch, které dá k dispozici poskytovatel služeb***, a to v souladu s pravidly pro ochranu osobních údajů.

sledovatelného písemného záznamu za podmínek, jež ***prokazují jeho*** pravost, a to v souladu s pravidly pro ochranu osobních údajů. ***Pokud jde o mechanismy pro prokazování pravosti a pro přenos, měla by co nejdříve vzniknout společná digitální infrastruktura pro přeshraniční komunikaci, ověřování pravosti a přenos v oblasti spravedlnosti.***

Or. en

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 40

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(40) ***Požadované údaje*** by ***měly být předány orgánům nejpozději deset dnů po obdržení certifikátu EPOC. V naléhavých případech***, a ***uvede-li vydávající*** orgán ***jiné důvody pro odchylku od desetidenní lhůty,*** by měl ***poskytovatel dodržet kratší lhůty. Kromě bezprostředního nebezpečí smazání požadovaných údajů by k takovým důvodům mohly patřit okolnosti***, ***které souvisejí s probíhajícím vyšetřováním, například pokud jsou*** požadované údaje ***spojeny s jinými naléhavými vyšetřovacími opatřeními***, ***která nemohou být provedena bez chybějících údajů nebo která*** na ***nich jinak závisejí.***	(40) ***Do 10 dnů od při přijetí certifikátu EPOC*** by ***měl vykonávající orgán uznat evropský předávací příkaz, předaný v souladu s tímto nařízením, aniž by vyžadoval další formality***, a ***zajistit jeho výkon stejným způsobem a za stejných podmínek, jako kdyby daný vyšetřovací úkon nařídil*** orgán ***vykonávacího státu. V této lhůtě deseti dnů*** by měl ***být vykonávající orgán schopen vyjádřit proti evropskému předávacímu příkazu námitku na základě některého z důvodů pro neuznání nebo nevykonání příkazu podle tohoto nařízení***, ***přičemž poskytovatel služeb by měl po tuto dobu*** požadované údaje ***uchovávat. Pokud vykonávající orgán vyjádří námitku, měl by o tom informovat vydávající orgán***, ***poskytovatele služeb a orgán případně dotčený tímto rozhodnutím. Pokud se vykonávající orgán ve lhůtě deseti dnů neodvolá*** na ***žádný z důvodů uvedených v tomto nařízení, měl by mít poskytovatel služeb, jemuž je příkaz adresován, povinnost neprodleně zajistit, aby požadované údaje byly předány přímo vydávajícímu orgánu nebo donucovacím***

orgánům uvedeným v certifikátu EPOC.

Or. en

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 40 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(40a) V naléhavých případech by měl vykonávající orgán bez dalších formalit uznat evropský předávací příkaz předaný v souladu s tímto nařízením a zajistit jeho výkon stejným způsobem a za stejných podmínek, jako by daný vyšetřovací úkon byl nařízen orgánem vykonávajícího státu, do 24 hodin po obdržení certifikátu EPOC, přičemž poskytovatel služeb by měl uchovávat požadované údaje. Pokud se vykonávající orgán ve lhůtě 24 hodin neodvolá na žádný z důvodů uvedených v tomto nařízení, měl by poskytovatel služeb, jemuž je příkaz adresován, neprodleně zajistit, aby požadované údaje byly předány přímo vydávajícímu orgánu nebo donucovacím orgánům uvedeným v certifikátu EPOC.

Or. en

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 40 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(40b) Pokud je zjevné, že osoba, jejíž údaje jsou požadovány, nepobývá ve vydávajícím ani ve vykonávajícím státě a dotčený orgán se domnívá, že platí některý z důvodů pro neuznání nebo nevykonání příkazu uvedených v tomto nařízení,

okamžitě informuje vykonávající orgán na základě odůvodněného stanoviska. Vykonávající orgán toto odůvodněné stanovisko řádně zohlední.

Or. en

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 41

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(41) Aby ***poskytovatelé služeb mohli řešit formální problémy, je nezbytné stanovit postup pro komunikaci mezi poskytovatelem služeb a vydávajícím justičním orgánem*** v ***případech***, ***kdy by*** certifikát EPOC ***mohl být neúplný*** nebo ***kdy*** obsahuje zjevné chyby nebo neobsahuje dostatek informací k výkonu příkazu***. Pokud by navíc poskytovatel služeb z jakéhokoli jiného důvodu neposkytl informace vyčerpávajícím způsobem nebo včas***, ***například protože si myslí, že došlo k rozporu s povinností podle práva třetí země***, ***nebo protože se domnívá***, ***že evropský předávací příkaz nebyl vydán v souladu s podmínkami tohoto nařízení***, ***měl by se obrátit na vydávající orgány*** a ***podat vhodné odůvodnění***. Tento komunikační postup by tedy měl v podstatě vydávajícímu orgánu umožnit, aby certifikát EPOC opravil nebo znovu zvážil ještě v rané fázi. Aby byla zaručena dostupnost údajů, měl by poskytovatel služeb ***uchovat*** údaje***, pokud mohou identifikovat žádané údaje***.	(41) Aby ***orgán vykonávající evropský předávací příkaz mohl řešit problémy, které vyvstávají*** v ***případě***, ***že*** certifikát EPOC ***není úplný co do formy*** nebo ***obsahu,*** obsahuje zjevné chyby nebo neobsahuje dostatek informací k výkonu příkazu, ***nebo v případě vyšší moci či z objektivních důvodů***, ***které nelze přičítat adresátům, je nezbytné stanovit postup pro komunikaci, podávání žádostí o vysvětlení a pro případné opravy.*** Tento komunikační postup by tedy měl v podstatě vydávajícímu orgánu umožnit, aby certifikát EPOC opravil nebo znovu zvážil ještě v rané fázi. ***Vydávající orgán by měl odpovědět obratem, nejpozději však do pěti dnů. Pokud vydávající orgán nereaguje, považuje se příkaz za neplatný.*** Aby byla zaručena dostupnost údajů, měl by poskytovatel služeb ***požadované*** údaje ***v průběhu tohoto postupu pokud možno uchovat***.

Or. en

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 42

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(42) Po obdržení certifikátu ***evropského uchovávacího příkazu (dále jen „EPOC-PR“)*** by měl poskytovatel služeb ***uchovat požadované údaje nejvýše šedesát dnů, ledaže ho vydávající*** orgán ***informuje***, ***že zahájil řízení*** o ***vydání následné žádosti o předání, v kterémžto případě*** by mělo ***uchování pokračovat***. ***Toto šedesátidenní období je vypočteno tak, aby bylo umožněno zahájení oficiální žádosti. K tomu je zapotřebí, aby byly podniknuty alespoň některé formální kroky, například zasláním například zaslání žádosti o překlad v rámci vzájemné právní pomoci. Po obdržení těchto informací*** by ***měly být*** údaje ***uchovávány*** tak dlouho, jak to bude ***nezbytné***, ***dokud nebudou předány v rámci následné žádosti o předání***.	(42) Po obdržení certifikátu ***EPOC-PR by měl vykonávající orgán bez dalších formalit uznat tento certifikát předaný v souladu s tímto nařízením a zajistí jeho výkon stejným způsobem a za stejných podmínek, jako by daný vyšetřovací úkon byl nařízen orgánem vykonávajícího státu, do deseti dnů po obdržení tohoto certifikátu. V této lhůtě deseti dnů*** by měl ***být vykonávající orgán schopen vyjádřit proti evropskému uchovávacímu příkazu námitku na základě některého z důvodů neuznání nebo nevykonání příkazu uvedených v tomto nařízení, přičemž*** poskytovatel služeb ***by měl po tuto dobu požadované údaje uchovávat. Pokud vykonávající*** orgán ***vyjádří námitku***, ***měl by*** o ***tomto rozhodnutí informovat vydávající orgán a poskytovatele služeb a uchovávání údajů*** by mělo ***být okamžitě ukončeno***. ***Pokud vykonávající orgán neuvedl během desetidenní lhůty žádný z důvodů uvedených v tomto nařízení, poskytovatel služeb, kterému*** je ***příkaz adresován***, ***by měl tyto údaje nadále uchovávat po dobu 30 dní***, ***přičemž tuto lhůtu lze jednou prodloužit. Potvrdí-li vydávající orgán ve lhůtě 30 dnů, že by vydán následující certifikát EPOC, měl*** by ***poskytovatel služeb*** údaje ***uchovávat*** tak dlouho, jak to bude ***nutné k výkonu tohoto evropského předávacího příkazu. Pokud uchování již není nutné, vydávající orgán by měl bez zbytečného odkladu informovat adresáty.***

Or. en

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 42 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(42a) Aby orgán vykonávající evropský uchovávací příkaz mohl řešit problémy, které vyvstávají v případě, že certifikát EPOC-PR není úplný co do formy nebo obsahu, obsahuje zjevné chyby nebo neobsahuje dostatek informací k výkonu příkazu, nebo v případě vyšší moci či z objektivních důvodů, které nelze přičítat adresátům, je nezbytné stanovit postup pro komunikaci, podávání žádostí o vysvětlení a pro případné opravy. Tento komunikační postup by tedy měl v zásadě vydávajícímu orgánu umožnit, aby certifikát EPOC opravil nebo znovu posoudil ještě v rané fázi. Vydávající orgán by měl odpovědět obratem, nejpozději však do pěti dnů. Pokud vydávající orgán nereaguje, považuje se příkaz za neplatný. Aby byla zaručena dostupnost údajů, měl by poskytovatel služeb požadované údaje v průběhu tohoto postupu pokud možno uchovat.

Or. en

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 42 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(42b) Bez ohledu na zásadu vzájemné důvěry by měl být vydávající orgán oprávněn odmítnout uznat a provést evropský předávací příkaz nebo evropský uchovávací příkaz pouze z důvodů uvedených v tomto nařízení. Dotčený orgán by měl být rovněž oprávněn upozornit na tyto důvody vykonávající

orgán na základě odůvodněného stanoviska. Vykonávající orgán byt měl toto odůvodněné stanovisko řádně zohlednit.

Or. en

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 42 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(42c) Zásada ne bis in idem je jednou ze základních právních zásad Unie, jíž uznává Listina a rozvíjí judikatura Soudního dvora Evropské unie. Vykonávající orgán by proto měl mít možnost výkon evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu odmítnout, pokud by jeho výkon byl s uvedenou zásadou v rozporu.

Or. en

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 42 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(42d) Pokud by uznání nebo výkon evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu byly spojeny s porušením imunity nebo výsady vykonávajícího státu, popřípadě dotčeného státu, měl by vykonávající orgán tento příkaz odmítnout. V unijním právu neexistuje jednotná definice toho, co představuje imunitu nebo výsadu. Přesná definice těchto pojmů je tedy ponechána na vnitrostátním právu a může zahrnovat i ochranu vztahující se na

lékařské a právnické profese. To může zahrnovat i pravidla související se svobodou tisku a svobodou projevu v jiných médiích, přestože nejsou nezbytně považována za výsadu či imunitu.

Or. en

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 43

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(43) ***Poskytovatelé služeb a jejich právní zástupci by měli zajistit důvěrnost, a požaduje-li to vydávající orgán, neměli by informovat osobu, jejíž údaje jsou žádány, aby bylo chráněno vyšetřování trestných činů***, ***v souladu s článkem 23 nařízení (EU) 2016/67938. Informace o uživateli jsou však zásadním prvkem umožňujícím*** přezkum a soudní ***nápravu a měl*** by ***je poskytnout orgán***, ***pokud byl poskytovatel služeb požádán, aby uživatele neinformoval***, ***jestliže neexistuje žádné riziko, že budou probíhající vyšetřování ohrožena, v souladu s vnitrostátním opatřením provádějícím článek 13 směrnice (EU) 2016/68039***.	(43) ***Protože poskytování informací uživateli je v souladu s článkem 6 SEU a s Listinou jedním z podstatných prvků práva na ochranu údajů a práva na obhajobu***, ***protože umožňuje účinný*** přezkum a soudní ***opravné prostředky, měli*** by ***adresáti informovat osobu***, ***jejíž údaje jsou zpracovávány***, ***bez zbytečného odkladu. Při informování této osoby by měli adresáti uvést veškeré dostupně opravné prostředky uvedené v tomto nařízení***.
38 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).	[38] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).
[39] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či	

stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).

Or. en

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 43 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(43a) Na odůvodněnou žádost vydávajícího orgánu založenou na soudním příkazu by adresáti měli upustit od informování osoby, o jejíž údaje je žádáno, aby nedošlo k narušení vyšetřování příslušného trestného činu. Pokud vydávající orgán podal odůvodněnou žádost založenou na soudním příkazu, v níž žádá adresáta, aby adresát neinformoval osobu, o jejíž údaje je žádáno, měl by vydávající orgán informovat osobu, o jejíž údaje je žádáno prostřednictvím evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu, bez zbytečného odkladu o předání nebo uchování údajů. Poskytnutí této informace lze odkládat pouze po dobu, která je nezbytná a přiměřená s ohledem na práva podezřelého a obviněného, aniž jsou dotčena práva na obhajobu a účinnou právní ochranu. Při informování této osoby by měli adresáti uvést veškeré dostupné opravné prostředky uvedené v tomto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 43 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(43b) Elektronické informace, které byly vytvořeny nebo uchovány prostřednictvím evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu, by neměly být použity pro účely jiných řízení než těch, pro která byly získány v souladu s tímto nařízením.

Or. en

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 43 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(43c) Při posuzování přípustnosti elektronických informací získaných v souladu s tímto nařízením by soudy a soudci měli dodržovat práva na obhajobu a dbát na spravedlivý průběh řízení. Elektronické informace získané v rozporu s tímto nařízením by neměly být přípustné a použití těchto elektronických informací jako důkazů by mělo mít za následek, že celé řízení bude považováno za nespravedlivé.

Or. en

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 43 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(43d) Elektronické informace shromážděné v rozporu s jakoukoli podmínkou uvedenou v tomto nařízení by měly být okamžitě vymazány. Okamžitě vymazány by měly být také elektronické informace, které již nejsou nezbytné pro vyšetřování nebo stíhání, pro něž byly předány nebo uchovány. Za tímto účelem by měly členské státy zajistit, aby platily přiměřené lhůty pro výmaz elektronických informací předaných nebo uchovaných nebo lhůty pro přezkum, zda je uchovávání elektronických informací nutné. Dodržování těchto lhůt by měla zajistit procesní opatření. Dotčená osoba by měla být o výmazu informována.

Or. en

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 43 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(43e) Vydávající stát uhradí náklady poskytovatele služeb spojené s výkonem evropského předávacího příkazu a evropského uchovávacího příkazu v přiměřené výši na základě žádosti poskytovatele služeb.

Or. en

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 44

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(44) V případě neplnění ze strany adresáta může vydávající orgán předat celý příkaz včetně odůvodnění nezbytnosti a přiměřenosti, provázený certifikátem, příslušnému orgánu v členském státě, v němž adresát certifikátu pobývá nebo je usazen. Tento členský stát by ho měl vymáhat v souladu se svým vnitrostátním právem. Členský stát by měl stanovit účinné, přiměřené a odrazující peněžité sankce pro případ porušení povinností podle tohoto nařízení.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 45

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(45) Vymáhací postup je postup, v němž adresát může proti vymáhání podat odpor na základě určitých vymezených důvodů. Vymáhající orgán může odmítnout uznat a vymáhat příkaz ze stejných důvodů, nebo pokud se uplatňují imunity a výsady podle vnitrostátního práva nebo pokud sdělení údajů může mít dopad na jeho základní zájmy, jako je národní bezpečnost a obrana. Před odmítnutím uznat nebo vymáhat příkaz z těchto důvodů by měl vymáhající orgán konzultovat vydávající orgán. V případě neplnění mohou orgány uložit sankce. Tyto sankce by měly být přiměřené též z hlediska konkrétních okolností, jako je opakované nebo systémové neplnění.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 46

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(46) Bez ohledu na své povinnosti chránit údaje by poskytovatelé služeb neměli ručit v členských státech za ***újmu způsobenou svým uživatelům či třetím stranám výhradně v důsledku*** splnění certifikátů EPOC nebo EPOC-PR ***v dobré víře***.	(46) Bez ohledu na své povinnosti chránit údaje by poskytovatelé služeb neměli ručit v členských státech za ***důsledky*** splnění certifikátů EPOC nebo EPOC-PR.

Or. en

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(47) Vedle fyzických osob, o jejichž údaje je žádáno, mohou být vyšetřovacím opatřením ***dotčeni poskytovatelé služeb a*** třetí země. V zájmu zajištění mezinárodní zdvořilosti v souvislosti se svrchovanými zájmy třetích zemí, ochrany dotčené fyzické osoby a řešení rozporných povinností poskytovatelů služeb poskytuje tento nástroj specifický mechanismus ***soudního přezkumu pro případ***, ***kdy*** by ***dodržení*** evropského předávacího příkazu ***bránilo poskytovatelům služeb splnit právní povinnost vyplývající z práva třetího státu***.	(47) Vedle fyzických osob, o jejichž údaje je žádáno, mohou být vyšetřovacím úkonem ***dotčeny právní předpisy*** třetí země. V zájmu zajištění mezinárodní zdvořilosti v souvislosti se svrchovanými zájmy třetích zemí, ochrany dotčené fyzické osoby a řešení rozporných povinností poskytovatelů služeb poskytuje tento nástroj specifický mechanismus ***přezkumu, pokud se vykonávající orgán***, ***buď sám nebo jménem poskytovatele služeb, nebo případně dotčený orgán domnívá, že*** by ***splnění*** evropského předávacího příkazu ***nebo evropského uchovávacího příkazu bylo v rozporu s platnými právními předpisy třetí země, které zakazují předání dotčených údajů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 48

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(48) Za tímto účelem, kdykoli se ***adresát*** domnívá, že by evropský předávací příkaz v konkrétním případě vedl k porušení právní povinnosti vyplývající z práva třetí země, měl by ***cestou odůvodněné námitky a pomocí poskytnutých formulářů informovat vydávající orgán***. Vydávající orgán by poté měl provést ***s ohledem na odůvodněnou námitku přezkum evropského předávacího příkazu*** a ***při něm*** by měl vzít v úvahu ***stejná*** kritéria, ***jimiž by se musel řídit příslušný soud. Rozhodne-li se orgán***, ***že oprávněnost příkazu potvrdí***, ***mělo by být řízení postoupeno příslušnému soudu oznámenému příslušným členským státem, který poté příkaz přezkoumá***.	(48) Za tímto účelem, kdykoli se ***vykonávající orgán, buď sám nebo na základě informací od poskytovatele služeb, nebo případně dotčený orgán*** domnívá, že by evropský předávací ***příkaz nebo evropský uchovávací*** příkaz v konkrétním případě vedl k porušení právní povinnosti vyplývající z práva třetí země, měl by ***vykonávající orgán informovat vydávající orgán do deseti dnů od obdržení příkazu***. Vydávající orgán by poté měl provést ***přezkum evropského předávacího příkazu do deseti dnů od obdržení oznámení*** a ***přitom*** by měl vzít v úvahu kritéria, ***jako jsou zájmy chráněné příslušnými právními předpisy, spojitost mezi trestným činem a třetí zemí***, ***spojitost mezi poskytovatelem služby a třetí zemí***, ***zájem vyšetřujícího státu na získání elektronických informací a možné důsledky splnění evropského předávacího příkazu a evropského uchovávacího příkazu pro adresáty. V tomto postupu by požadované údaje měly být pokud možno uchovávány.***

Or. en

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 48 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(48a) Vydávající orgán by měl být oprávněn příkaz stáhnout, zachovat nebo upravit tak, aby vyhovoval příslušným kritériím. V případě stažení by vydávající orgán měl neprodleně informovat

adresáty. Pokud vydávající orgán příkaz potvrdí, měl by informovat adresáty. Vykonávající orgán by měl přijmout konečné rozhodnutí na základě kritérií uvedených v tomto nařízení do deseti dnů od obdržení rozhodnutí vydávajícího orgánu, které by měl vzít v potaz, a informovat o konečném rozhodnutí vydávající orgán, poskytovatele služeb a případě dotčený stát.

Or. en

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(49) Při určování existence rozporných povinnosti ve specifických okolnostech zkoumaného případu by ***se příslušný soud měl v případě potřeby opřít o příslušné externí odborné poznatky, například pokud přezkum vyvolává otázky ohledně výkladu práva dotčené třetí země.*** To ***by mohlo zahrnovat konzultace ústředních orgánů této země***.	(49) Při určování existence rozporných povinnosti ve specifických okolnostech zkoumaného případu by ***vydávající orgán a vykonávající orgán měly být oprávněny žádat příslušný orgán třetí země o poskytnutí informací v souladu se směrnicí 2016/680, a*** to ***v míře, která nebrání splnění lhůt stanovených tímto nařízením***.

Or. en

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 50

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(50) Odborné poznatky ohledně výkladu by mohly být případně poskytovány ve znaleckých posudcích. Informace a judikatura týkající se výkladu právních předpisů ***třetích zemí*** a rozporných postupů v členských státech by měly být k dispozici	(50) Odborné poznatky ohledně výkladu by mohly být případně poskytovány ve znaleckých posudcích. Informace a judikatura týkající se výkladu právních předpisů ***třetí země*** a rozporných postupů v členských státech by měly být k dispozici

na ústřední platformě, jako je projekt SIRIUS a/nebo Evropská soudní síť***. Díky tomu by soudy mohly*** využívat zkušenosti a odborné poznatky shromážděné ***jinými soudy*** ohledně stejných nebo podobných otázek. To by nemělo bránit v případné obnovené konzultaci třetího státu.	na ústřední platformě, jako je projekt SIRIUS a/nebo Evropská soudní síť ***s cílem*** využívat zkušenosti a odborné poznatky shromážděné ohledně stejných nebo podobných otázek. To by nemělo bránit v případné obnovené konzultaci třetího státu.

Or. en

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 51

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(51) Existují-li rozporné povinnosti, měl by soud určit, zda rozporná ustanovení třetí země zakazují sdělit dotčené údaje z důvodu, že je to nezbytné buď pro ochranu základních práv dotčených fyzických osob, nebo pro ochranu základních zájmů třetí země v souvislosti s národní bezpečností nebo obranou. Při provádění tohoto posouzení by měl soud vzít v úvahu, zda právo třetí země místo toho, aby chránilo základní práva nebo základní zájmy třetí země související s národní bezpečností nebo obranou, se očividně snaží chránit jiné zájmy nebo je zaměřeno na ochranu nezákonných činností před žádostmi donucovacích orgánů v kontextu trestního vyšetřování. Dojde-li soud k závěru, že rozporná ustanovení třetí země zakazují sdělit dotčené údaje z důvodu, že je to nezbytné buď pro ochranu základních práv dotčených fyzických osob, nebo pro ochranu základních zájmů třetí země v souvislosti s národní bezpečností nebo obranou, měl by konzultovat třetí zemi prostřednictvím svých ústředních orgánů, které jsou již zřízeny pro účely vzájemné právní pomoci ve většině částí světa. Měl by stanovit lhůtu, v níž třetí země může vznést námitky proti výkonu evropského	***vypouští se***

předávacího příkazu; v případě, že orgány třetí země neodpoví v (prodloužené) lhůtě i navzdory připomínce, v níž jim jsou sděleny důsledky neposkytnutí odpovědi, soud oprávněnost příkazu potvrdí. Vznesou-li orgány třetí země proti sdělení odpor, měl by soud příkaz zrušit.

Or. en

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 52

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(52) Ve všech ostatních případech rozporných povinností, které se netýkají základních práv fyzických osob nebo základních zájmů třetí země souvisejících s národní bezpečností nebo obranou, by soud měl rozhodnout o tom, zda oprávněnost evropského předávacího příkazu potvrdí, zvážením řady prvků, které mají zjistit sílu spojení s některou z obou zapojených jurisdikcí, příslušné zájmy na získání údajů nebo naopak na zabránění jejich sdělení a možné důsledky pro poskytovatele služeb z toho, že musí příkaz splnit. U trestných činů souvisejících s kybernetickou činností je důležité, že místo, kde byl trestný čin spáchán, zahrnuje místo či místa, kde byl čin proveden, a místo či místa, kde se účinky trestného činu projevily.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 53

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(53) Podmínky stanovené v článku 9 jsou též použitelné v situacích, kdy se vyskytují rozporné povinnosti vyplývající z práva třetí země. Během tohoto postupu by údaje měly být uchovávány. Je-li příkaz zrušen, může být vydán nový uchovávací příkaz, aby vydávající orgán mohl usilovat o předání údajů jinými kanály, například prostřednictvím vzájemné právní pomoci.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 54

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(54) ***Je zásadní, aby všechny osoby, jejichž údaje jsou v trestním vyšetřování nebo řízení požadovány, měly*** v souladu s článkem 47 Listiny základních práv Evropské unie ***přístup k účinné právní ochraně. V případě podezřelých a obviněných osob by mělo být během trestních řízení uplatňováno právo na účinnou právní ochranu. To může ovlivnit přípustnost nebo případně váhu důkazů, které byly získány takovými prostředky, v řízeních. Navíc tyto osoby požívají všech procesních záruk, které na ně lze uplatnit, např. právo na informace. Právo na účinnou právní ochranu by měly mít i jiné osoby, které nejsou podezřelé nebo obviněné. Měla by být minimálně stanovena možnost napadnout zákonnost evropského předávacího příkazu, včetně jeho nezbytnosti a přiměřenosti. Toto nařízení by nemělo omezovat případné důvody pro napadení zákonnosti příkazu.*** **Tyto opravné prostředky by měly být uplatňovány ve vydávajícím státě v souladu s vnitrostátním právem.**	(54) V souladu s článkem 47 Listiny základních práv Evropské unie ***je nezbytné, aby všechny osoby, jejichž údaje mají být poskytnuty na základě evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu, měly právo na účinné opravné prostředky proti těmto příkazům ve vydávajícím a vykonávajícím státě v souladu s vnitrostátním právem, včetně možnosti napadnout zákonnost příkazu, aniž jsou dotčeny opravné prostředky podle nařízení (EU) 2016/679 a směrnice (EU) 2016/680. Podstatné důvody pro vydání evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu by měly napadeny ve vydávajícím státě, aniž jsou dotčeny záruky základních práv ve vykonávajícím státě. Vydávající orgán a vykonávající orgány by měly přijmout vhodná opatření k tomu, aby byly včas poskytovány informace o opravných prostředcích podle vnitrostátního práva, včetně informací o tom, kdy lze tyto opravné prostředky použít, a aby zajistily, že budou moci být***

Pravidla pro předběžné opatření by se měla řídit vnitrostátním právem.	***účinně uplatňovány.***

Or. en

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 55

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(55) Navíc během vymáhacího postupu a následného právního prostředku může adresát podat odpor proti vymáhání evropského předávacího nebo uchovávacího příkazu z řady omezených důvodů, včetně toho, že ho nevydal nebo nepotvrdil příslušný orgán nebo že je zjevné, že očividně porušuje Listinu základních práv Evropské unie nebo že je očividně nepatřičný. Například příkaz žádající o předání údajů o obsahu týkajících se nedefinované třídy osob v zeměpisné oblasti nebo bez vazby na konkrétní trestní řízení by zjevně ignoroval podmínky pro vydání evropského předávacího příkazu.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 56

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(56) Ochrana fyzických osob pro účely zpracování osobních údajů je základním právem. Podle čl. 8 odst. 1 Listiny základních práv Evropské unie a čl. 16 odst. 1 SFEU má každý právo na ochranu osobních údajů, které se ho týkají. Při provádění tohoto nařízení by členské státy	***vypouští se***

měly zajistit, aby byly osobní údaje chráněny a mohly být zpracovávány pouze v souladu s nařízením (EU) 2016/679 a směrnicí (EU) 2016/680.

Or. en

Odůvodnění

Přesunuto do bodu odůvodnění 11a (nový).

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 57

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(57) Osobní údaje získané podle tohoto nařízení by měly být zpracovávány pouze v případech, kdy je to nezbytné a přiměřené účelům předcházení trestným činům a jejich vyšetřování, odhalování a stíhání nebo uplatňování trestních sankcí a práva na obhajobu. Členské státy by měly zejména zajistit, aby se na přenos osobních údajů od příslušných orgánů k poskytovatelům služeb pro účely tohoto nařízení vztahovaly vhodné strategie a opatření ochrany údajů včetně opatření k zajištění bezpečnosti údajů. Poskytovatelé služeb by měli totéž zajistit pro přenos osobních údajů příslušným orgánům. Přístup k informacím obsahujícím osobní údaje, jehož může být dosaženo prostřednictvím autentizačních postupů, by měly mít pouze oprávněné osoby. Mělo by být zváženo používání mechanismů k zajištění pravosti, jako jsou oznámené vnitrostátní systémy elektronické identifikace nebo služby vytvářející důvěru stanovené nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 910/2014 ze dne 23. července 2014 o elektronické identifikaci a službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce na vnitřním trhu a o zrušení směrnice	***vypouští se***

1999/93/ES.

Or. en

Odůvodnění

Přesunuto do bodů odůvodnění 11b (nový) a 39.

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 58

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(58) Komise by měla provést hodnocení tohoto nařízení, které by se mělo opírat o pět kritérií efektivnosti, účelnosti, relevantnosti, soudržnosti a přidané hodnoty EU a měla by poskytnout základ pro posouzení dopadů ***možných dalších opatření***. Informace by měly být shromažďovány pravidelně a s cílem získat podklady pro hodnocení tohoto nařízení.	(58) Komise by měla provést hodnocení tohoto nařízení, které by se mělo opírat o pět kritérií efektivnosti, účelnosti, relevantnosti, soudržnosti a přidané hodnoty EU a měla by poskytnout základ pro posouzení dopadů. Informace by měly být shromažďovány pravidelně a s cílem získat podklady pro hodnocení tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 59

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(59) Používání předem přeložených a standardizovaných formulářů usnadňuje spolupráci a výměnu informací ***mezi justičními orgány a poskytovateli služeb***, čímž ***jim*** umožňuje ***zajistit a předávat elektronické důkazy rychleji a účelněji a současně též plnit nezbytné bezpečnostní požadavky*** uživatelsky přívětivým způsobem. Tyto formuláře ***snižují*** náklady na překlad a přispívají k vysoké kvalitě. Formuláře pro odpovědi by obdobným	(59) Používání předem přeložených a standardizovaných formulářů usnadňuje spolupráci a výměnu informací, čímž umožňuje ***rychlejší a účelnější předávání elektronických informací*** uživatelsky přívětivým způsobem. Tyto formuláře ***by také mohly snížit*** náklady na překlad a ***přispět*** k vysoké kvalitě. Formuláře pro odpovědi by obdobným způsobem měly umožnit standardizovanou výměnu informací. Formuláře by měly též usnadnit

způsobem měly umožnit standardizovanou výměnu informací***, zejména v případech, kdy poskytovatelé služeb nejsou schopni plnit své závazky, jelikož účet neexistuje nebo nejsou k dispozici žádné údaje***. Formuláře by měly též usnadnit sběr statistik.	sběr statistik.

Or. en

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 60

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(60) Pro účinné řešení případné potřeby zlepšení obsahu certifikátů EPOC a EPOC-PR a formuláře, který má být použit k poskytnutí informací o nemožnosti provést EPOC nebo EPOC-PR, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, aby mohla změnit přílohy I, II a III tohoto nařízení. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016[40]. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států, přičemž jejich odborníci mají systematicky přístup na jednání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.	***vypouští se***

[40] Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 79

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 61

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(61) Opatření na základě tohoto nařízení by neměla nahrazovat evropské vyšetřovací příkazy v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2014/41/EU[41] pro účely získávání elektronických ***důkazů***. Orgány členských států by si měly vybrat nástroj, který je pro jejich situaci nevhodnější; mohou upřednostnit použití evropského vyšetřovacího příkazu, když žádají o soubor různých typů vyšetřovacích opatření, včetně mimo jiné předání elektronických ***důkazů*** z jiného členského státu.	(61) Opatření na základě tohoto nařízení by neměla nahrazovat evropské vyšetřovací příkazy v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2014/41/EU pro účely získávání elektronických ***informací***. Orgány členských států by si měly vybrat nástroj, který je pro jejich situaci nevhodnější; mohou upřednostnit použití evropského vyšetřovacího příkazu, když žádají o soubor různých typů vyšetřovacích opatření, včetně mimo jiné předání elektronických ***informací*** z jiného členského státu.
[41] Směrnice 2014/41/EU ze dne 3. dubna 2014 o evropském vyšetřovacím příkazu v trestních věcech (Úř. věst. L 130, 1.5.2014, s. 1).	[41] Směrnice 2014/41/EU ze dne 3. dubna 2014 o evropském vyšetřovacím příkazu v trestních věcech (Úř. věst. L 130, 1.5.2014, s. 1).

Or. en

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 62

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(62) Z důvodu technologického vývoje mohou za několik let převládat nové formy komunikačních nástrojů nebo se mohou při uplatňování tohoto nařízení objevit mezery. Je tudíž důležité stanovit přezkum jeho uplatňování.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 63

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(63) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž zvýšení zabezpečení a získávání elektronických ***důkazů*** přes hranice, nemůže být vzhledem k jeho přeshraniční povaze dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné k dosažení těchto cílů.	(63) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž zvýšení zabezpečení a získávání elektronických ***informací*** přes hranice, nemůže být vzhledem k jeho přeshraniční povaze dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné k dosažení těchto cílů.

Or. en

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 64

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(64) V souladu s článkem 3 Protokolu o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, ***[Spojené království /*** Irsko ***oznámilo*** své přání podílet se na přijímání a používání tohoto nařízení] / [a aniž by byl dotčen článek 4 uvedeného protokolu se Spojené království ***/ Irsko*** neúčastní přijímání tohoto nařízení a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné].	(64) V souladu s článkem 3 Protokolu o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, ***oznámilo*** Irsko své přání podílet se na přijímání a používání tohoto nařízení a aniž by byl dotčen článek 4 uvedeného protokolu se Spojené království neúčastní přijímání tohoto nařízení a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné.

Or. en

Pozměňovací návrh 83

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení stanoví pravidla, podle kterých smí orgán členského státu nařídit poskytovateli služeb nabízejícímu služby v Unii, aby předal nebo uchoval elektronické ***důkazy*** bez ohledu na umístění údajů. ***Tímto nařízením nejsou dotčeny pravomoci vnitrostátních orgánů nutit poskytovatele služeb usazené nebo zastoupené na jejich území dodržovat obdobná vnitrostátní opatření.***	1. Toto nařízení stanoví pravidla, podle kterých smí orgán členského státu nařídit poskytovateli služeb nabízejícímu služby v Unii, aby předal nebo uchoval elektronické ***informace v trestním řízení*** bez ohledu na umístění údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 84

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. O vydání evropského předávacího nebo uchovávacího příkazu může v rámci použitelných práv na obhajobu v souladu s vnitrostátními předpisy upravujícími trestní řízení požádat podezřelá nebo obviněná osoba, nebo tak může jejím jménem učinit obhájce.

Or. en

Pozměňovací návrh 85

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) „evropským předávacím příkazem“ ***závazné*** rozhodnutí ***vydávajícího orgánu*** členského státu ***nutící poskytovatele*** služeb ***nabízejícího*** služby v Unii a ***usazeného*** nebo zastoupeného v jiném členském státě předat elektronické ***důkazy***;	1) „evropským předávacím příkazem“ ***soudní*** rozhodnutí ***vydané nebo potvrzené soudním orgánem*** členského státu ***(„vydávající stát“), ukládající poskytovateli*** služeb ***nabízejícímu*** služby v Unii a ***usazenému*** nebo ***právně zastoupenému*** v jiném členském státě***, na který se vztahuje toto nařízení („vykonávající stát“), povinnost*** předat elektronické ***informace***;

Or. en

Pozměňovací návrh 86

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) „evropským uchovávacím příkazem“ ***závazné*** rozhodnutí vydávajícího orgánu členského státu ***nutící poskytovatele*** služeb ***nabízejícího*** služby v Unii a ***usazeného*** nebo ***zastoupeného*** v jiném členském státě uchovávat elektronické ***důkazy*** *vzhledem k následné žádosti o předání údajů*;	2) „evropským uchovávacím příkazem“ ***soudní*** rozhodnutí***, které bylo vydáno nebo potvrzeno soudním orgánem*** členského státu ***(„vydávající stát“), ukládající poskytovateli*** služeb ***nabízejícímu*** služby v Unii a ***usazenému*** nebo ***právně zastoupenému*** v jiném členském státě, na který se vztahuje toto nařízení („vykonávající stát“), povinnost uchovávat elektronické ***informace*** *pro případ pozdější žádosti o jejich předání*;

Or. en

Pozměňovací návrh 87

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) „poskytovatelem služeb“ jakákoli	3) „poskytovatelem služeb“ jakákoli

fyzická nebo právnická osoba, která poskytuje jednu či více z následujících kategorií služeb:	fyzická nebo právnická osoba, která poskytuje jednu či více z následujících kategorií služeb ***a působí jako správce údajů ve smyslu nařízení (EU) 2016/679***:

Or. en

Pozměňovací návrh 88

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) služby číslování IP adres a názvů internetových domén, např. poskytovatelé IP adres, registry názvů domén***,*** registrátoři názvů domén ***a související služby zajištění soukromí a proxy serverů***;	c) služby číslování IP adres a názvů internetových domén, např. poskytovatelé IP adres, registry názvů domén ***a*** registrátoři názvů domén;

Or. en

Pozměňovací návrh 89

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5) „provozovnou“ ***buď vlastní výkon hospodářské činnosti po dobu neurčitou prostřednictvím stálé infrastruktury, odkud je prováděna podnikatelská činnost poskytování služeb, nebo stálá infrastruktura, odkud je podnikatelská činnost řízena***;	5) „***hlavní*** provozovnou“ ***v případě poskytovatele služeb s provozovnami ve více než jednom členském státě místo, kde se nachází jeho ústřední správa v Unii, ledaže jsou rozhodnutí o účelech a prostředcích zpracování osobních údajů přijímána v jiné provozovně správce v Unii a tato jiná provozovna má pravomoc vymáhat provádění těchto rozhodnutí, přičemž v takovém případě je za hlavní provozovnu považována provozovna, která tato rozhodnutí přijala***;

Or. en

Odůvodnění

Vychází z definice v nařízení (EU) 2016/679 (čl. 4 bod 16 písm. a)).

Pozměňovací návrh 90

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6) „elektronickými důkazy“ důkazy uložené v elektronické podobě poskytovatelem služeb nebo jeho jménem v době obdržení certifikátu předávacího nebo uchovávacího příkazu, sestávající z uložených údajů o účastníkovi, údajů o přístupu, údajů o transakcích a údajů o obsahu;	6) „elektronickými ***informacemi***“ ***údaje o účastníkovi, provozu nebo obsahu*** uložené poskytovatelem služeb v době ***vydání evropského*** předávacího nebo uchovávacího příkazu, ***které by mohly sloužit jako důkazy při vyšetřování, stíhání a soudním řízení pro trestný čin v některém členském státě v souladu s vnitrostátními právními předpisy***;

Or. en

Pozměňovací návrh 91

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7) „údaji o účastníkovi“ jakékoli údaje týkající se***:***	7) „údaji o účastníkovi“ jakékoli údaje týkající se ***poskytnutého jména, data narození, poštovní nebo zeměpisné adresy, fakturačních a platebních údajů, telefonu nebo e-mailu, z nichž se pozná totožnost účastníka nebo zákazníka***;
a) totožnosti účastníka nebo zákazníka, např. poskytnuté jméno, datum narození, poštovní nebo zeměpisná adresa, fakturační a platební údaje, telefon nebo e-mail;	
b) druhu služby a jejího trvání včetně technických údajů a údajů identifikujících související technická opatření nebo rozhraní použitá	

účastníkem nebo zákazníkem nebo mu poskytnutá a údajů týkajících se potvrzení použití služby, vyjma hesel nebo jiných autentizačních prostředků použitých místo hesla a poskytnutých uživatelem nebo vytvořených na žádost uživatele;

Or. en

Pozměňovací návrh 92

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8) „údaji o ***přístupu***“ údaje, které se týkají ***začátku nebo ukončení relace přístupu uživatele ke službě a které jsou naprosto nezbytné pro jediný účel identifikace uživatele služby, např. datum a čas použití nebo přihlášení ke službě a odhlášení od ní, společně s IP adresou přidělenou uživateli služby poskytovatelem služby přístupu na internet, údaje identifikující použité rozhraní a identifikační údaj uživatele. Patří sem metadata elektronické komunikace definovaná v čl. 4 odst. 3 písm. g) [nařízení o respektování soukromého života a ochraně osobních údajů při elektronické komunikaci];***	8) „údaji o ***provozu***“ údaje, které se týkají***:***

Or. en

Pozměňovací návrh 93

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 8 – písm. a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	a) druhu služby a jejího trvání včetně technických údajů a údajů identifikujících související technická

opatření nebo rozhraní použitá účastníkem nebo zákazníkem nebo mu poskytnutá a údajů týkajících se potvrzení použití služby, vyjma hesel nebo jiných autentizačních prostředků použitých místo hesla a poskytnutých uživatelem nebo vytvořených na žádost uživatele;

Or. en

Pozměňovací návrh 94

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 8 – písm. b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	b) začátku nebo ukončení relace přístupu uživatele ke službě, např. datum a čas použití nebo přihlášení ke službě a odhlášení od ní, včetně IP adres;

Or. en

Pozměňovací návrh 95

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 8 – písm. c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	c) metadat elektronických komunikací zpracovávaných v síti elektronických komunikací pro účely přenášení, šíření nebo výměny obsahu elektronických komunikací, a to včetně údajů sloužících k vysledování a identifikaci zdroje a cíle komunikace, údajů o poloze koncových zařízení zpracovávaných v kontextu poskytování služeb elektronických komunikací a data, času, době trvání a typu komunikace;

Or. en

Pozměňovací návrh 96

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9) „údaji o transakcích“ údaje, které se týkají poskytování služby nabízené poskytovatelem služeb a které poskytují kontext nebo doplňující informace o takové službě a jsou vytvářeny nebo zpracovávány informačním systémem poskytovatele služeb, např. zdroj a cíl zprávy nebo jiného typu interakce, údaje o umístění zařízení, datum, čas, trvání, velikost, trasa, formát, použitý protokol a typ komprese, pokud takové údaje nepředstavují údaje o přístupu. Patří sem metadata elektronické komunikace definovaná v čl. 4 odst. 3 písm. g) [nařízení o respektování soukromého života a ochraně osobních údajů při elektronické komunikaci];	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 97

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
10) „údaji o obsahu“ ***jakékoli uložené údaje v digitálním formátu,*** jako je text, hlas, videa, obrázky a zvuk***, a to jiné než údaje o účastníkovi, přístupu či transakcích***;	10) „údaji o obsahu“ ***obsah přenášený, šířený nebo vyměňovaný prostřednictvím služeb elektronických komunikací,*** jako je text, hlas, videa, obrázky a zvuk***; pokud jsou přenášena, šířena nebo vyměňována metadata jiných služeb nebo protokolů elektronických komunikací s využitím příslušných služeb, považují se za obsah elektronických komunikací v rámci příslušné služby***;

Or. en

Pozměňovací návrh 98

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
13) „***vymáhajícím*** státem“ členský stát, v němž ***pobývá nebo je usazen adresát evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu a jemuž je pro účely vymáhání zaslán evropský předávací příkaz a certifikát evropského předávacího příkazu nebo evropský uchovávací příkaz a certifikát evropského uchovávacího příkazu***;	13) „***vykonávajícím*** státem“ členský stát, v němž ***jsou elektronické informace zpracovávány správcem údajů nebo v případě, že poskytovatel služeb poskytující služby v členských státech, na které se vztahuje toto nařízení, není v těchto členských státech usazen, členský stát, v němž je usazen jeho právní zástupce***;

Or. en

Pozměňovací návrh 99

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
14) „***vymáhajícím*** orgánem“ příslušný orgán ve ***vymáhajícím*** státě, jemuž je vydávajícím orgánem ***pro účely vymáhání*** zaslán evropský předávací příkaz ***a certifikát evropského předávacího příkazu nebo evropský uchovávací příkaz a*** certifikát evropského uchovávacího příkazu;	14) „***vykonávajícím*** orgánem“ příslušný orgán ve ***vykonávajícím*** státě, jemuž je vydávajícím orgánem zaslán evropský předávací příkaz ***nebo*** certifikát evropského uchovávacího příkazu ***k výkonu příkazu v souladu s tímto nařízením***; ***pokud to vyžadují vnitrostátní právní předpisy, může být pro výkon příkazu nutné procesní zapojení soudu ve vykonávajícím státě***;

Or. en

Pozměňovací návrh 100

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 14 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	14a) „dotčeným státem“ členský stát, v němž má dotčená osoba trvalý pobyt, pokud vydávající orgán již zná totožnost dotčené osoby a tato osoba nemá trvalý pobyt ve vydávajícím ani ve vykonávajícím státě;

Or. en

Pozměňovací návrh 101

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 14 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	14b) „dotčeným orgánem“ příslušný orgán v dotčeném státě, jemuž je zaslán evropský předávací příkaz a certifikát evropského předávacího příkazu, pokud je vydávajícímu orgánu známo, že dotčená osoba nemá trvalý pobyt ve vydávajícím ani vykonávajícím státě, a který odpovídá za to, aby byly vykonávajícímu orgánu sděleny jakékoli pochybnosti o legalitě příkazu;

Or. en

Pozměňovací návrh 102

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
15) „naléhavými případy“ situace, v nichž je bezprostředně ohrožen život nebo	15) „naléhavými případy“ situace, v nichž je bezprostředně ohrožen život nebo

tělesná integrita osoby ***nebo je bezprostředně ohrožena kritická infrastruktura podle definice čl. 2 písm. a) směrnice Rady 2008/114/ES[46]***.	tělesná integrita osoby.
[46] Směrnice Rady 2008/114/ES ze dne 8. prosince 2008 o určování a označování evropských kritických infrastruktur a o posouzení potřeby zvýšit jejich ochranu (Úř. věst. L 345, 23.2.2008, s. 75).	[46] Směrnice Rady 2008/114/ES ze dne 8. prosince 2008 o určování a označování evropských kritických infrastruktur a o posouzení potřeby zvýšit jejich ochranu (Úř. věst. L 345, 23.2.2008, s. 75).

Or. en

Pozměňovací návrh 103

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení se vztahuje na poskytovatele služeb, kteří nabízejí služby v ***Unii***.	1. Toto nařízení se vztahuje na poskytovatele služeb, kteří nabízejí služby v ***jednom nebo více členských státech, na které se vztahuje toto nařízení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 104

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Evropský předávací příkaz a evropský uchovávací příkaz mohou být vydány pouze pro trestní řízení během jak přípravné, tak soudní fáze. Příkazy mohou být vydány též v řízeních týkajících se trestného činu, za který může ve vydávajícím státě nést odpovědnost nebo být potrestána právnická osoba.	2. *(Netýká se českého znění.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 105

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Evropský předávací příkaz pro údaje o účastníkovi ***a údaje o přístupu*** může vydat:	1. Evropský předávací příkaz pro údaje o účastníkovi může vydat:
a) soudce, soud, vyšetřující soudce nebo státní zástupce příslušný v daném případě nebo	a) soudce, soud, vyšetřující soudce nebo ***nezávislý*** státní zástupce příslušný v daném případě; nebo
b) jakýkoli jiný příslušný orgán, který vydávající stát určí a který v konkrétním případě jedná jako vyšetřující orgán v trestním řízení a má v souladu s vnitrostátním právem pravomoc nařídit shromažďování důkazů. Takový evropský předávací příkaz potvrdí po přezkoumání jeho souladu s podmínkami pro vydání evropského předávacího příkazu podle tohoto nařízení soudce, soud, vyšetřující soudce nebo státní zástupce ve vydávajícím státě.	b) jakýkoli jiný příslušný orgán, který vydávající stát určí a který v konkrétním případě jedná jako vyšetřující orgán v trestním řízení a má v souladu s vnitrostátním právem pravomoc nařídit shromažďování důkazů. Takový evropský předávací příkaz potvrdí po přezkoumání jeho souladu s podmínkami pro vydání evropského předávacího příkazu podle tohoto nařízení soudce, soud, vyšetřující soudce nebo ***nezávislý*** státní zástupce ve vydávajícím státě.
	Pokud to vyžadují vnitrostátní právní předpisy, může být pro výkon příkazu nutné procesní zapojení soudu ve vykonávajícím státě.

Or. en

Pozměňovací návrh 106

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Evropský předávací příkaz pro údaje o ***transakcích*** a údaje o obsahu může vydat pouze:	2. Evropský předávací příkaz pro údaje o ***provozu*** a údaje o obsahu může vydat pouze:

Or. en

Pozměňovací návrh 107

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Evropský uchovávací příkaz může vydat:	3. Evropský uchovávací příkaz může vydat:
a) soudce, soud, vyšetřující soudce nebo státní zástupce příslušný v daném případě nebo	a) soudce, soud, vyšetřující soudce nebo ***nezávislý*** státní zástupce příslušný v daném případě; nebo
b) jakýkoli jiný příslušný orgán, který vydávající stát určí a který v konkrétním případě jedná jako vyšetřující orgán v trestním řízení a má v souladu s vnitrostátním právem pravomoc nařídit shromažďování důkazů. Takový evropský uchovávací příkaz potvrdí soudce, soud, vyšetřující soudce nebo státní zástupce ve vydávajícím státě po přezkoumání jeho souladu s podmínkami pro vydání evropského uchovávacího příkazu podle tohoto nařízení.	b) jakýkoli jiný příslušný orgán, který vydávající stát určí a který v konkrétním případě jedná jako vyšetřující orgán v trestním řízení a má v souladu s vnitrostátním právem pravomoc nařídit shromažďování důkazů. Takový evropský uchovávací příkaz potvrdí soudce, soud, vyšetřující soudce nebo ***nezávislý*** státní zástupce ve vydávajícím státě po přezkoumání jeho souladu s podmínkami pro vydání evropského uchovávacího příkazu podle tohoto nařízení. ***Pokud to vyžadují vnitrostátní právní předpisy, může být pro výkon příkazu nutné procesní zapojení soudu ve vykonávajícím státě.***

Or. en

Pozměňovací návrh 108

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Evropský předávací příkaz musí být nezbytný a přiměřený účelu řízení podle čl. 3 odst. 2 ***a může*** být vydán pouze za předpokladu, že ***by pro stejný trestný čin bylo ve srovnatelné vnitrostátní situaci ve vydávajícím státě k dispozici obdobné***	2. Evropský předávací příkaz musí být nezbytný a přiměřený účelu řízení podle čl. 3 odst. 2 ***při zohlednění práv podezřelé nebo obviněné osoby***. ***Může*** být vydán pouze za předpokladu, že by ***mohl být za stejných podmínek vydán ve srovnatelném***

opatření.	***vnitrostátním případě a že důvody vedoucí k podezření, že byl spáchán trestný čin, jsou dostatečně závažné k tomu, aby odůvodnily uchovávání údajů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 109

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Evropské předávací příkazy k předání údajů o účastníkovi ***nebo údajů o přístupu*** lze vydat u všech trestných činů.	3. Evropské předávací příkazy k předání údajů o účastníkovi lze vydat u všech trestných činů.

Or. en

Pozměňovací návrh 110

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropské předávací příkazy k předání údajů o ***transakcích*** nebo údajů o obsahu lze vydat pouze	4. Evropské předávací příkazy k předání údajů o ***provozu*** nebo údajů o obsahu lze vydat pouze ***v případě trestných činů, za něž lze ve vydávajícím státě uložit trest odnětí svobody s horní hranicí sazby nejméně pěti let***.
a) u trestných činů postihnutelných ve vydávajícím státě trestem odnětí svobody s horní hranicí sazby nejméně tří let nebo	
b) u následujících trestných činů, pokud jsou zcela nebo zčásti páchány pomocí informačního systému:	
– trestné činy definované v článcích 3, 4 a 5 rámcového rozhodnutí Rady 2001/413/SVV[47],	

– trestné činy definované v článcích 3 až 7 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/93/EU[48],

– trestné činy definované v článcích 3 až 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/40/EU;

c) u trestných činů definovaných v článcích 3 až 12 a článku 14 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2017/541/EU[49].

---

[47] Rámcové rozhodnutí Rady 2001/413/SVV ze dne 28. května 2001 o potírání podvodů a padělání bezhotovostních platebních prostředků (Úř. věst. L 149, 2.6.2001, s. 1).

[48] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/93/EU ze dne 13. prosince 2011 o boji proti pohlavnímu zneužívání a pohlavnímu vykořisťování dětí a proti dětské pornografii, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2004/68/SVV (Úř. věst. L 335, 17.12.2011, s. 1).

[49] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/541 ze dne 15. března 2017 o boji proti terorismu, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2002/475/SVV a mění rozhodnutí Rady 2005/671/SVV (Úř. věst. L 88, 31.3.2017, s. 6).

Or. en

Pozměňovací návrh 111

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Výjimečně mohou být evropské předávací příkazy k předání údajů o provozu nebo údajů o obsahu vydány také u následujících trestných činů, pokud

takové opatření existuje pro tentýž druh trestného činu i ve vykonávajícím státě:

a) u následujících trestných činů, pokud jsou zcela nebo zčásti páchány pomocí informačního systému:

– trestné činy definované v článcích 3, 4 a 5 rámcového rozhodnutí Rady 2001/413/SVV[1a],

– trestné činy definované v článcích 3 až 7 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/93/EU[1b],

– trestné činy definované v článcích 3 až 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/40/EU;

b) u trestných činů definovaných v článcích 3 až 12 a v článku 14 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2017/541/EU[1c].

[1a] Rámcové rozhodnutí Rady 2001/413/SVV ze dne 28. května 2001 o potírání podvodů a padělání bezhotovostních platebních prostředků (Úř. věst. L 149, 2.6.2001, s. 1).

[1b] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/93/EU ze dne 13. prosince 2011 o boji proti pohlavnímu zneužívání a pohlavnímu vykořisťování dětí a proti dětské pornografii, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2004/68/SVV (Úř. věst. L 335, 17.12.2011, s. 1).

[1c] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/541 ze dne 15. března 2017 o boji proti terorismu, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2002/475/SVV a mění rozhodnutí Rady 2005/671/SVV (Úř. věst. L 88, 31.3.2017, s. 6).

Or. en

Pozměňovací návrh 112

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 5 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***adresáta*** evropského předávacího příkazu ve smyslu článku 7;	b) ***adresáty*** evropského předávacího příkazu ve smyslu článku 7;

Or. en

Pozměňovací návrh 113

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 5 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) kategorii požadovaných údajů (údaje o účastníkovi, údaje o ***přístupu, údaje o transakcích*** nebo údaje o obsahu);	d) kategorii požadovaných údajů (údaje o účastníkovi, údaje o ***provozu*** nebo údaje o obsahu);

Or. en

Pozměňovací návrh 114

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 5 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) ***případně*** požadované časové rozpětí, které má být předáno;	e) požadované časové rozpětí, které má být předáno;

Or. en

Pozměňovací návrh 115

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 5 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) v případě naléhavé situace ***nebo žádosti o dřívější sdělení důvody pro dřívější sdělení***;	g) v případě naléhavé situace ***řádné odůvodnění***;

Or. en

Pozměňovací návrh 116

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 5 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) v případech, kdy jsou žádané údaje uchovávány nebo zpracovávány jako součást infrastruktury poskytované poskytovatelem služeb společnosti nebo jinému subjektu mimo fyzických osob, potvrzení, že příkaz je vydáván v souladu s odstavcem 6;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 117

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 5 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) důvody pro nezbytnost a přiměřenost opatření.	i) důvody pro nezbytnost a přiměřenost opatření, ***při zohlednění práv podezřelé nebo obviněné osoby***.

Or. en

Pozměňovací návrh 118

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. V případech, kdy jsou žádané údaje uchovávány nebo zpracovávány jako součást infrastruktury poskytované poskytovatelem služeb společnosti nebo jinému subjektu mimo fyzických osob, může být evropský předávací příkaz adresován pouze poskytovateli služeb, pokud vyšetřovací opatření adresovaná společnosti nebo subjektu nejsou vhodná, zejména pokud by mohla ohrozit vyšetřování.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 119

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Má-li vydávající orgán důvod domnívat se, že jsou požadované údaje o transakcích nebo obsahu chráněny imunitami a výsadami udělenými podle práva členského státu, kde je poskytovateli služeb adresován příkaz, nebo že jejich sdělení může mít dopad na základní zájmy tohoto členského státu, jako je národní bezpečnost a obrana, musí vydávající orgán před vydáním evropského předávacího příkazu požádat o objasnění, mimo jiné konzultováním příslušných orgánů dotčeného členského státu, a sice přímo nebo prostřednictvím Eurojustu nebo Evropské soudní sítě. Shledá-li vydávající orgán, že požadované údaje o přístupu, transakcích nebo obsahu takovými imunitami a výsadami chráněny jsou nebo že jejich sdělení by mělo dopad na základní zájmy druhého členského státu, evropský předávací příkaz nevydá.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 120

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Může být vydán, je-li to nezbytné a přiměřené k tomu, aby se zabránilo odstranění, smazání nebo změně údajů vzhledem k následné žádosti o předání těchto údajů prostřednictvím vzájemné právní pomoci, evropského vyšetřovacího příkazu nebo evropského předávacího příkazu**.** Evropské uchovávací příkazy k uchování údajů lze vydat u všech trestných činů.	2. Může být vydán, je-li to nezbytné a přiměřené k tomu, aby se zabránilo odstranění, smazání nebo změně údajů vzhledem k následné žádosti o předání těchto údajů prostřednictvím vzájemné právní pomoci, evropského vyšetřovacího příkazu nebo evropského předávacího příkazu***, při zohlednění práv podezřelé nebo obviněné osoby.*** Evropské uchovávací příkazy k uchování údajů lze vydat u všech trestných činů***, pokud by mohl být za stejných podmínek vydán ve srovnatelném vnitrostátním případě a pokud důvody vedoucí k podezření, že byl spáchán trestný čin, jsou dostatečně závažné k tomu, aby odůvodnily uchovávání údajů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 121

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***adresáta*** evropského uchovávacího příkazu ve smyslu článku 7;	b) ***adresáty*** evropského uchovávacího příkazu ve smyslu článku 7;

Or. en

Pozměňovací návrh 122

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) kategorii údajů, které mají být uchovány (údaje o účastníkovi, údaje o ***přístupu, údaje o transakcích*** nebo údaje o obsahu);	d) kategorii údajů, které mají být uchovány (údaje o účastníkovi, údaje o ***provozu*** nebo údaje o obsahu);

Or. en

Pozměňovací návrh 123

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 3 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) ***případně požadované*** časové rozpětí, které má být uchováno;	e) ***požadované*** časové rozpětí, které má být uchováno;

Or. en

Pozměňovací návrh 124

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 3 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) důvody pro nezbytnost a přiměřenost opatření.	g) důvody pro nezbytnost a přiměřenost opatření, ***při zohlednění práv podezřelé nebo obviněné osoby***.

Or. en

Pozměňovací návrh 125

Návrh nařízení
Článek 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 6a

Právní zástupce

1. Není-li poskytovatel služeb poskytující služby v členských státech, na které se vztahuje toto nařízení, usazen v Unii, stanoví členské státy, na které se vztahuje toto nařízení, pravidla vyžadující, aby tito poskytovatelé služeb jmenovali jednoho právního zástupce pro přijímání, dodržování a vymáhání evropských předávacích příkazů a evropských uchovávacích příkazů vydaných příslušnými orgány členských států za účelem shromažďování elektronických informací v trestních řízeních. Tento právní zástupce je usazen v jednom z členských států, na které se vztahuje toto nařízení a v němž poskytovatel služeb nabízí služby.

2. Je-li poskytovatel služeb poskytující služby v členských státech, na které se vztahuje toto nařízení, usazen v členském státě, na který se nevztahuje toto nařízení, stanoví členské státy, na které se vztahuje toto nařízení, pravidla vyžadující, aby tento poskytovatel služeb jmenoval jednoho právního zástupce pro přijímání, dodržování a vymáhání evropských předávacích příkazů a evropských uchovávacích příkazů vydaných příslušnými orgány členských států za účelem shromažďování elektronických informací v trestních řízeních. Tento právní zástupce je usazen v jednom z členských států, na které se vztahuje toto nařízení a v němž poskytovatel služeb nabízí služby.

3. Členské státy zajistí, aby poskytovatel služeb po jmenování právního zástupce písemně vyrozuměl členský stát, v němž je jeho právní zástupce usazen. Oznámení obsahuje jmenování a kontaktní údaje právního zástupce a veškeré případné změny.

4. V oznámení je uveden úřední jazyk nebo jazyky Unie podle nařízení č. 1/58, v nichž lze právního zástupce kontaktovat. Mezi těmito jazyky musí být přinejmenším

jeden z jazyků členského státu, v němž je právní zástupce usazen.

5. Informace oznámené členským státům podle tohoto článku se zveřejní na zvláštní internetové stránce Evropské justiční sítě. Tyto informace se pravidelně aktualizují.

6. Členské státy stanoví pravidla týkající se sankcí, jež jsou použitelné v případě porušení pravidel podle tohoto článku, a přijmou veškerá opatření, která jsou nezbytná k zajištění jejich uplatňování. Stanovené sankce jsou účinné, přiměřené a odrazující.

Or. en

Pozměňovací návrh 126

Návrh nařízení
Čl. 7 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Adresát evropského předávacího příkazu a evropského uchovávacího příkazu	***Adresáti*** evropského předávacího příkazu a evropského uchovávacího příkazu

Or. en

Pozměňovací návrh 127

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Evropský předávací příkaz a evropský uchovávací příkaz jsou adresovány přímo právnímu zástupci ustanovenému poskytovatelem služeb pro účely shromáždění důkazů v trestním řízení.***	1. ***Pro účely shromažďování elektronických informací v trestních řízeních se evropský předávací příkaz a evropský uchovávací příkaz zasílá přímo a současně*** ***a) hlavní provozovně poskytovatele služeb, v níž se nachází správce údajů, nebo***

případně jeho právnímu zástupci; a

b) vykonávajícímu orgánu.

Or. en

Pozměňovací návrh 128

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Členské státy zajistí, aby každý poskytovatel služeb usazený na jejich území písemně danému členskému státu oznámil, kde je usazen jeho správce údajů. Oznámení obsahuje kontaktní údaje hlavní provozovny poskytovatele služeb, v níž se nachází správce údajů, a veškeré případné změny.

Or. en

Pozměňovací návrh 129

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b. Informace oznámené členským státům podle odstavce 1a se zveřejní na zvláštní internetové stránce Evropské justiční sítě. Tyto informace se pravidelně aktualizují.

Or. en

Pozměňovací návrh 130

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1c. Pokud je zjevné, že osoba, jejíž údaje jsou žádány, nepobývá ve vydávajícím ani ve vykonávajícím státě, je evropský předávací příkaz současně zaslán dotčenému orgánu.

Or. en

Pozměňovací návrh 131

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Nebyl-li jmenován žádný zvláštní právní zástupce, mohou být evropský předávací příkaz a evropský uchovávací příkaz adresovány jakékoli provozovně poskytovatele služeb v Unii.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 132

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Nevyhoví-li právní zástupce certifikátu EPOC v naléhavém případě podle čl. 9 odst. 2, může být certifikát EPOC adresován jakékoli provozovně poskytovatele služeb v Unii.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 133

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Nesplní-li právní zástupce své povinnosti podle článku 9 nebo 10 a vydávající orgán se domnívá, že existuje závažné riziko ztráty údajů, mohou být evropský předávací příkaz nebo evropský uchovávací příkaz adresovány jakékoli provozovně poskytovatele služeb v Unii.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 134

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Evropský předávací nebo uchovávací příkaz musí být předán ***adresátovi*** ve smyslu článku 7 prostřednictvím certifikátu evropského předávacího příkazu (dále jen „EPOC“) nebo certifikátu evropského uchovávacího příkazu (dále jen „EPOC-PR“).	Evropský předávací nebo uchovávací příkaz musí být předán ***adresátům*** ve smyslu článku 7 prostřednictvím certifikátu evropského předávacího příkazu (dále jen „EPOC“) nebo certifikátu evropského uchovávacího příkazu (dále jen „EPOC-PR“).

Or. en

Pozměňovací návrh 135

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Certifikát EPOC nebo EPOC-PR je předán přímo jakýmkoli způsobem umožňujícím vyhotovení písemného záznamu za podmínek, jež ***adresátovi umožňují ověřit***	Certifikát EPOC nebo EPOC-PR je předán přímo jakýmkoli způsobem umožňujícím vyhotovení písemného záznamu za podmínek, jež ***adresátům potvrzují*** jeho

jeho pravost.	pravost.

Or. en

Pozměňovací návrh 136

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud poskytovatelé služeb, členské státy nebo instituce Unie zavedly zvláštní platformy nebo jiné bezpečné kanály pro vyřizování žádostí o údaje podávaných ze strany donucovacích a justičních orgánů, může se vydávající orgán též rozhodnout, že certifikát odešle prostřednictvím těchto kanálů.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 137

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Certifikát EPOC obsahuje informace vyjmenované v čl. 5 odst. 5 písm. a) až ***h***), včetně dostatečných informací, které ***adresátovi*** umožňují identifikovat a kontaktovat vydávající orgán. ***Důvody pro nezbytnost a přiměřenost opatření nebo další podrobnosti o vyšetřování se neuvádějí.***	3. Certifikát EPOC obsahuje informace vyjmenované v čl. 5 odst. 5 písm. a) až ***i***), včetně dostatečných informací, které ***adresátům*** umožňují identifikovat a kontaktovat vydávající orgán.

Or. en

Pozměňovací návrh 138

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Certifikát EPOC-PR obsahuje informace vyjmenované v čl. 6 odst. 3 písm. a) až ***f***), včetně dostatečných informací, které ***adresátovi*** umožňují identifikovat a kontaktovat vydávající orgán. ***Důvody pro nezbytnost a přiměřenost opatření nebo další podrobnosti o vyšetřování se neuvádějí.***	4. Certifikát EPOC-PR obsahuje informace vyjmenované v čl. 6 odst. 3 písm. a) až ***g***), včetně dostatečných informací, které ***adresátům*** umožňují identifikovat a kontaktovat vydávající orgán.

Or. en

Pozměňovací návrh 139

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. ***Je-li to nutné, přeloží se certifikát*** EPOC nebo EPOC-PR do úředního jazyka ***Unie akceptovaného adresátem. Pokud nebyl upřesněn žádný jazyk***, ***přeloží se certifikát EPOC*** nebo ***EPOC-PR*** do ***jednoho z úředních jazyků členského státu***, ***v němž pobývá nebo je usazen právní zástupce***.	5. ***Certifikát*** EPOC nebo EPOC-PR ***se přeloží*** do úředního jazyka ***vykonávajícího státu a případně dotčeného státu*** nebo do ***jakéhokoliv jiného jazyka, který vydávající stát a případně dotčený stát akceptuje v souladu s odstavcem 5a***.

Or. en

Pozměňovací návrh 140

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a. Každý členský stát může v prohlášení předloženém Komisi kdykoli

uvést, že akceptuje překlady certifikátů EPOC a EPOC-PR do jednoho nebo více úředních jazyků Unie odlišných od úředního jazyka či jazyků tohoto členského státu. Komise tato prohlášení zpřístupní všem členským státům a EJS.

Or. en

Pozměňovací návrh 141

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Po obdržení certifikátu EPOC ***adresát zajistí, aby požadované údaje byly předány přímo vydávajícímu orgánu nebo donucovacím orgánům, jak je uvedeno v certifikátu EPOC**, **nejpozději do deseti dnů po obdržení tohoto certifikátu**, **ledaže vydávající orgán uvede důvody pro dřívější sdělení**.*	1. Po obdržení certifikátu EPOC ***uzná vykonávající orgán bez dalších formalit tento certifikát předaný v souladu s tímto nařízením a zajistí jeho výkon stejným způsobem a za stejných podmínek**, **jako by daný vyšetřovací úkon byl nařízen orgánem vykonávajícího státu**, **do deseti dnů po obdržení tohoto certifikátu**.*

Or. en

Pozměňovací návrh 142

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Ve lhůtě deseti dnů uvedené v odstavci 1, po kterou poskytovatel služeb uchovává požadované údaje, může vykonávající orgán proti certifikátu EPOC vznést námitku s odvoláním na některý z důvodů pro odmítnutí uznání nebo výkonu uvedených v článku 10a. V takovém případě o tomto rozhodnutí informuje vydávající orgán, poskytovatele služeb a případně dotčený orgán.

Or. en

Pozměňovací návrh 143

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b. Pokud se vykonávající orgán během této desetidenní lhůty neodvolal na žádný z důvodů uvedených v článku 10a, zajistí poskytovatel služeb, kterému je příkaz adresován, aby byly požadované údaje okamžitě předány přímo vydávajícímu orgánu nebo donucovacím orgánům, jak je uvedeno v certifikátu EPOC.

Or. en

Pozměňovací návrh 144

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V naléhavých případech ***předá adresát požadované údaje*** bez ***zbytečného odkladu***, ***nejpozději*** do ***šesti*** hodin ***od*** obdržení certifikátu ***EPOC***.	2. V naléhavých případech ***uzná vykonávající orgán*** bez ***dalších formalit certifikát EPOC předaný v souladu s tímto nařízením a zajistí jeho výkon stejným způsobem a za stejných podmínek***, ***jako by daný vyšetřovací úkon byl nařízen orgánem vykonávajícího státu,*** do ***24*** hodin ***po*** obdržení ***tohoto*** certifikátu***, přičemž poskytovatel služeb uchová požadované údaje***.

Or. en

Pozměňovací návrh 145

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Pokud se vykonávající orgán během lhůty 24 hodin uvedené v odstavci 2 neodvolá na žádný z důvodů uvedených v článku 10a, zajistí poskytovatel služeb, kterému je příkaz adresován, aby byly požadované údaje okamžitě předány přímo vydávajícímu orgánu nebo donucovacím orgánům, jak je uvedeno v certifikátu EPOC.

Or. en

Pozměňovací návrh 146

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b. Pokud je zjevné, že osoba, jejíž údaje jsou žádány, nepobývá ve vydávajícím ani ve vykonávajícím státě, a dotčený orgán se domnívá, že platí jeden z důvodů pro odmítnutí uznání nebo výkonu uvedených v článku 10a, okamžitě informuje vykonávající orgán na základě odůvodněného stanoviska. Vykonávající orgán toto odůvodněné stanovisko řádně zohlední.

Or. en

Pozměňovací návrh 147

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud ***adresát nemůže svou povinnost splnit, jelikož*** certifikát EPOC není úplný, obsahuje zjevné chyby nebo neobsahuje dostatečné informace k jeho provedení, bez zbytečného odkladu ***informuje*** vydávající orgán uvedený v certifikátu a požádá ho o objasnění ***prostřednictvím formuláře uvedeného*** v ***příloze III. Informuje vydávající orgán*** o ***tom***, ***zda identifikace a uchování byly možné*** v ***souladu s odstavcem 6***. Vydávající orgán odpoví obratem a nejpozději do pěti dnů. Lhůty uvedené v odstavcích 1 a 2 se neuplatňují, dokud není poskytnuto objasnění.	3. Pokud certifikát EPOC není úplný, obsahuje zjevné ***obsahové či formální*** chyby nebo neobsahuje dostatečné informace k jeho provedení, ***informuje vykonávající orgán sám nebo jménem poskytovatele služeb, případně dotčeného orgánu,*** bez zbytečného odkladu vydávající orgán uvedený v certifikátu a požádá ho o objasnění***, popřípadě*** o ***opravu***, ***prostřednictvím formuláře uvedeného*** v ***příloze III***. Vydávající orgán odpoví obratem a nejpozději do pěti dnů. Lhůty uvedené v odstavcích 1***, 1a, 1b,*** 2 ***a 2a*** se neuplatňují, dokud není poskytnuto objasnění. ***Pokud vydávající orgán nereaguje, považuje se příkaz za neplatný.***

Or. en

Pozměňovací návrh 148

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud ***adresát nemůže*** svou povinnost splnit z důvodu vyšší moci nebo faktické nemožnosti nezaviněné ***adresátem*** či, nejsou-li totožní, poskytovatelem služeb zejména proto, že osoba, o jejíž údaje je žádáno, není ***jeho*** zákazníkem nebo údaje byly smazány před přijetím certifikátu EPOC, ***adresát*** bez zbytečného odkladu ***informuje*** vydávající orgán uvedený v certifikátu společně s vysvětlením důvodů prostřednictvím formuláře uvedeného v příloze III. Jsou-li splněny relevantní podmínky, vydávající orgán certifikát EPOC stáhne.	4. Pokud ***adresáti nemohou*** svou povinnost splnit z důvodu vyšší moci nebo faktické nemožnosti nezaviněné ***adresáty*** či, nejsou-li totožní, poskytovatelem služeb zejména proto, že osoba, o jejíž údaje je žádáno, není ***jejich*** zákazníkem nebo údaje byly smazány před přijetím certifikátu EPOC, ***informuje vykonávající orgán sám nebo jménem poskytovatele služeb, případně dotčeného orgánu,*** bez zbytečného odkladu vydávající orgán uvedený v certifikátu společně s vysvětlením důvodů prostřednictvím formuláře uvedeného v příloze III. Jsou-li splněny relevantní podmínky, vydávající orgán certifikát EPOC stáhne ***a o svém rozhodnutí informuje adresáty***.

Or. en

Pozměňovací návrh 149

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ve všech případech, kdy adresát neposkytne požadované informace, neposkytne je vyčerpávajícím způsobem nebo je neposkytne ve lhůtě z jiných důvodů, informuje o důvodech těchto případů vydávající orgán bez zbytečného odkladu a nejpozději ve lhůtách stanovených v odstavcích 1 a 2 prostřednictvím formuláře uvedeného v příloze III. Vydávající orgán přezkoumá příkaz s ohledem na informace sdělené poskytovatelem služeb a v případě potřeby stanoví poskytovateli služeb novou lhůtu k předání údajů.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Pokryto článkem 10a (nový).

Pozměňovací návrh 150

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 5 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Domnívá-li se adresát, že certifikát EPOC nelze provést, jelikož je na základě informací v něm obsažených samotných zjevné, že očividně porušuje Listinu základních práv Evropské unie nebo je očividně nepatřičný, zašle adresát formulář v příloze III i příslušnému donucovacímu orgánu v členském státě adresáta. V takových případech může	***vypouští se***

příslušný donucovací orgán požádat vydávající orgán o objasnění evropského předávacího příkazu, a to buď přímo, nebo prostřednictvím Eurojustu nebo Evropské soudní sítě.

Or. en

Odůvodnění

Bude zahrnuto do článku 10a uvádějícího důvody k odmítnutí uznání nebo výkonu.

Pozměňovací návrh 151

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. ***Adresát požadované údaje uchová, pokud je okamžitě nepředá, ledaže mu informace*** v ***certifikátu EPOC neumožňují identifikovat požadované údaje***, ***v kterémžto případě požádá v souladu s odstavcem 3 o objasnění. Uchovávání trvá, dokud údaje nejsou předány, ať už k tomu dojde na základě objasněného evropského předávacího příkazu a jeho certifikátu nebo prostřednictvím jiných kanálů, např. vzájemné právní pomoci. Pokud předání údajů a jejich uchování již není nutné, informuje vydávající orgán a případně v souladu s čl. 14 odst. 8 vymáhající orgán bez zbytečného odkladu adresáta.***	6. ***Během postupu uvedeného*** v ***odstavcích 1***, ***1a***, ***1b***, ***2***, ***2***a, ***3*** a ***4 uchovává poskytovatel služeb požadované údaje***.

Or. en

Pozměňovací návrh 152

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Po obdržení certifikátu EPOC-PR ***adresát uchová*** bez ***zbytečného odkladu požadované údaje. Uchování skončí po šedesáti dnech***, ***pokud vydávající orgán nepotvrdí***, ***že byla podána následná žádost o předání***.	1. Po obdržení certifikátu EPOC-PR ***uzná vykonávající orgán*** bez ***dalších formalit tento certifikát předaný v souladu s tímto nařízením a zajistí jeho výkon stejným způsobem a za stejných podmínek***, ***jako by daný vyšetřovací úkon byl nařízen orgánem vykonávajícího státu***, ***do deseti dnů po obdržení tohoto certifikátu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 153

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Ve lhůtě deseti dnů uvedené v odstavci 1, po kterou poskytovatel služeb uchovává požadované údaje, může vykonávající orgán proti certifikátu EPOC-PR vznést námitku s odvoláním na některý z důvodů pro odmítnutí uznání nebo výkonu uvedených v článku 10a. V takovém případě o tomto rozhodnutí informuje vydávající orgán a poskytovatele služeb a uchovávání údajů je okamžitě ukončeno.

Or. en

Pozměňovací návrh 154

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b. Pokud se vykonávající orgán během desetidenní lhůty neodvolal na

žádný z důvodů uvedených v článku 10a, poskytovatel služeb, kterému je příkaz adresován, i nadále uchovává tyto údaje po dobu 30 dní, přičemž tuto lhůtu lze jednou prodloužit.

Or. en

Odůvodnění

Třicet dní je lhůta pro rozhodnutí o evropském vyšetřovacím příkazu, s možností prodloužení o dalších třicet dní.

Pozměňovací návrh 155

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Potvrdí-li vydávající orgán ve lhůtě ***stanovené*** v odstavci 1, že ***následná žádost o předání byla podána***, uchová ***adresát*** údaje tak dlouho, jak to bude nutné k ***předání údajů, jakmile je následná žádost o předání doručena***.	2. Potvrdí-li vydávající orgán ve lhůtě ***30 dnů uvedené*** v odstavci 1***b***, že ***následný evropský předávací příkaz byl vydán***, uchová ***poskytovatel služeb*** údaje tak dlouho, jak to bude nutné k ***výkonu tohoto evropského předávacího příkazu podle článku 9***.

Or. en

Pozměňovací návrh 156

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud uchování již není nutné, vydávající orgán bez zbytečného odkladu informuje ***adresáta***.	3. Pokud uchování již není nutné, vydávající orgán bez zbytečného odkladu informuje ***adresáty***.

Or. en

Pozměňovací návrh 157

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud ***adresát nemůže svou povinnost splnit, jelikož*** certifikát EPOC-PR není úplný, obsahuje zjevné ***chyby*** nebo neobsahuje dostatečné informace k jeho ***provedení***, bez zbytečného odkladu ***informuje*** vydávající orgán uvedený v certifikátu ***EPOC-PR*** a požádá ho o objasnění prostřednictvím formuláře uvedeného v příloze III. Vydávající orgán odpoví obratem a nejpozději do pěti dnů. ***Adresát*** na své straně zajistí, aby ***mohl*** obdržet potřebné objasnění, a ***mohl*** tak splnit ***svou povinnost*** podle ***odstavce*** 1.	4. Pokud certifikát EPOC-PR není úplný, obsahuje zjevné ***obsahové či formální chyby*** nebo neobsahuje dostatečné informace k jeho ***výkonu, informuje vykonávající orgán sám nebo jménem poskytovatele služeb***, bez zbytečného odkladu vydávající orgán uvedený v certifikátu a požádá ho o objasnění***, popřípadě o opravu,*** prostřednictvím formuláře uvedeného v příloze III. Vydávající orgán odpoví obratem a nejpozději do pěti dnů. ***Adresáti*** na své straně zajistí, aby ***byli schopni*** obdržet potřebné objasnění, a ***mohli*** tak splnit ***své povinnosti*** podle ***odstavců 1,*** 1***a a 1b. Pokud vydávající orgán nereaguje, považuje se příkaz za neplatný.***

Or. en

Pozměňovací návrh 158

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Pokud ***adresát nemůže svou povinnost*** splnit z důvodu vyšší moci nebo faktické nemožnosti nezaviněné ***adresátem*** či, nejsou-li totožní, poskytovatelem služeb zejména proto, že osoba, o jejíž údaje je žádáno, není ***jeho*** zákazníkem nebo údaje byly smazány před přijetím příkazu, ***adresát*** bez zbytečného odkladu ***kontaktuje*** vydávající orgán uvedený v certifikátu ***EPOC-PR*** společně s vysvětlením důvodů prostřednictvím formuláře obsaženého v příloze III. Jsou-li tyto podmínky splněny, vydávající orgán	5. Pokud ***adresáti nemohou své povinnosti*** splnit z důvodu vyšší moci nebo faktické nemožnosti nezaviněné ***adresáty*** či, nejsou-li totožní, poskytovatelem služeb zejména proto, že osoba, o jejíž údaje je žádáno, není ***jejich*** zákazníkem nebo údaje byly smazány před přijetím příkazu, ***kontaktuje vykonávající orgán sám nebo jménem poskytovatele služeb*** bez zbytečného odkladu vydávající orgán uvedený v certifikátu společně s vysvětlením důvodů prostřednictvím formuláře obsaženého v příloze III. Jsou-li

certifikát EPOC-PR stáhne.	tyto podmínky splněny, vydávající orgán certifikát EPOC-PR stáhne ***a o svém rozhodnutí informuje adresáty***.

Or. en

Pozměňovací návrh 159

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Ve všech případech, kdy adresát neuchová požadované informace z dalších důvodů vyjmenovaných ve formuláři v příloze III, informuje adresát vydávající orgán bez zbytečného odkladu o důvodech neuchování požadovaných informací prostřednictvím formuláře obsaženého v příloze III. Vydávající orgán přezkoumá příkaz s ohledem na odůvodnění, které uvedl poskytovatel služeb.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Pokryto článkem 10 a (nový).

Pozměňovací návrh 160

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6a. Během postupu uvedeného v odstavcích 1, 1a, 1b, 4 a 5 uchovává poskytovatel služeb požadované údaje.

Or. en

Pozměňovací návrh 161

Návrh nařízení
Článek 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10a
	Důvody k odmítnutí uznání nebo výkonu
	1. Aniž je dotčen čl. 1 odst. 2, odmítne vykonávající orgán uznání nebo výkon certifikátu EPOC nebo EPOC-PR, pokud:
	a) by výkon evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu byl v rozporu se zásadou ne bis in idem;
	b) existují závažné důvody se domnívat, že výkon evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu by byl neslučitelný s povinnostmi členského státu podle článku 6 Smlouvy o EU a Listiny; nebo
	c) právo vykonávajícího státu, nebo případně dotčeného státu, stanoví imunitu nebo výsadu;
	2. Vedle odstavce 1 může vykonávající orgán odmítnout uznání nebo výkon certifikátu EPOC nebo EPOC-PR, pokud:
	a) nejsou splněny podmínky pro vydání evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu stanovené v článcích 5 a 6 tohoto nařízení;
	b) certifikát EPOC nebo EPOC-PR je neúplný nebo zjevně formálně či obsahově chybný a nebyl doplněn nebo opraven po konzultacích uvedených v čl. 9 odst. 3 a 4 a čl. 10 odst. 4 a 5 tohoto nařízení;
	c) výkon evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu by poškodil základní zájmy v oblasti národní bezpečnosti, ohrozil zdroj informací nebo si vyžádal použití utajovaných informací týkajících se určité zpravodajské činnosti;

d) evropský předávací příkaz nebo evropský uchovávací příkaz se týká trestného činu, který měl být údajně spáchán mimo území vystavujícího státu a právo vykonávajícího státu neumožňuje stíhání za stejné trestné činy, byly-li spáchány mimo jeho území; pokud se certifikát EPOC nebo EPOC-PR týká trestného činu, který měl být údajně spáchán zcela či částečně na území vykonávajícího státu;

e) jednání, v souvislosti s nímž byl certifikát EPOC nebo EPOC-PR vydán, není podle práva vykonávajícího státu trestným činem, ledaže se týká trestného činu uvedeného mezi kategoriemi trestných činů v příloze IIIa, jak vydávající orgán uvedl v certifikátu EPOC nebo EPOC-PR, za který lze ve vydávajícím státě uložit trest odnětí svobody nebo ochranné opatření s horní hranicí trestní sazby v délce nejméně tří let;

f) výkon evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu je podle práva vykonávajícího státu omezen na seznam nebo kategorii trestných činů nebo na trestné činy, za něž lze uložit trest s vyšší hranicí; nebo

g) splnění evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu by vedlo ke střetu s platnými právními předpisy třetí země, jež zakazuje zveřejnění dotyčných údajů podle vnitrostátních právních předpisů vykonávajícího státu.

3. Pokud je zjevné, že osoba, jejíž údaje jsou žádány, nepobývá ve vydávajícím ani ve vykonávajícím státě, a dotčený orgán se domnívá, že platí jeden z důvodů uvedených v článku 10a, okamžitě informuje vykonávající orgán na základě odůvodněného stanoviska. Vykonávající orgán toto odůvodněné stanovisko řádně zohlední.

4. Odst. 2 písm. e) a f) se nevztahují na

údaje o účastníkovi a IP adresy.

5. Odst. 1 písm. g) se použije v souladu s postupem podle článku 15.

6. Pokud se evropský předávací příkaz nebo evropský uchovávací příkaz týká trestného činu v souvislosti s daněmi nebo poplatky a celními a devizovými záležitostmi, nesmí vykonávající orgán odmítnout jeho uznání nebo výkon z důvodu, že právní předpisy vykonávajícího státu neukládají stejný druh daně či poplatku nebo neobsahují daňová, celní a devizová ustanovení stejného druhu jako právní předpisy vydávajícího státu.

7. V případech uvedených v odstavcích 1 a 2 tohoto článku vykonávající orgán před rozhodnutím neuznat nebo nevykonat evropský předávací příkaz nebo evropský uchovávací příkaz, jako celek nebo jeho část, musí s vydávajícím orgánem uskutečnit vhodnými prostředky konzultaci a případně ho požádat o bezodkladné poskytnutí potřebných informací.

8. V případě uvedeném v odst. 1 písm. c) a je-li ke zbavení výsady nebo imunity zmocněn orgán vykonávajícího státu, požádá jej vykonávající orgán neprodleně o výkon této pravomoci. Je-li ke zbavení výsady nebo imunity zmocněn orgán jiného státu nebo mezinárodní organizace, požádá dotyčný orgán o výkon této pravomoci vydávající orgán.

9. Vykonávající orgán informuje vydávající orgán o použití některého z důvodů k odmítnutí uznání nebo výkonu uvedených v odstavcích 1 a 2 tohoto článku prostřednictvím formuláře v příloze III.

Or. en

Pozměňovací návrh 162

Návrh nařízení
Čl. 11 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Důvěrnost a informace o uživateli	Informace o uživateli ***a důvěrnost***

Or. en

Pozměňovací návrh 163

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Adresáti***, a nejsou-li totožní***, ***poskytovatelé služeb přijmou nezbytná opatření, aby zajistili důvěrnost certifikátu EPOC nebo EPOC-PR a údajů předaných nebo uchovaných, a požaduje-li to vydávající orgán, neinformují osobu***, ***o jejíž údaje je žádáno, aby nebylo narušeno příslušné trestní řízení***.	1. Adresáti ***bez zbytečného odkladu informují osobu***, ***jejíž údaje jsou žádány. V rámci informování dané osoby adresáti uvedou informace o veškerých dostupných opravných prostředcích uvedených v článku 17 a přijmou nezbytná opatření***, ***aby zajistili důvěrnost certifikátu EPOC nebo EPOC-PR a předaných nebo uchovaných údajů***.

Or. en

Odůvodnění

Obecným pravidlem by vždy mělo být informování uživatelů, a proto by mělo být v tomto článku uvedeno na prvním místě.

Pozměňovací návrh 164

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Na odůvodněnou žádost vydávajícího orgánu založenou na soudním příkazu adresáti upustí od informování osoby, o jejíž údaje je

žádáno, aby nedošlo k narušení příslušného trestního řízení.

Or. en

Odůvodnění

Pravidlo o neinformování by mělo být jen výjimkou z obecného pravidla uvedeného v odstavci 1.

Pozměňovací návrh 165

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud vydávající orgán ***požádal adresáta***, aby ***neinformoval*** osobu, o jejíž údaje je žádáno, ***informuje*** vydávající orgán osobu, o jejíž údaje je žádáno ***certifikátem*** EPOC, bez zbytečného odkladu o předání údajů. ***Tyto*** informace ***mohou být pozdrženy tak dlouho***, ***jak to bude nezbytné*** a ***přiměřené k tomu, aby nedošlo k narušení příslušného trestního řízení***.	2. Pokud vydávající orgán ***podal odůvodněnou žádost založenou na soudním příkazu, v níž žádá adresáty***, aby ***neinformovali*** osobu, o jejíž údaje je žádáno, ***měl by*** vydávající orgán ***informovat*** osobu, o jejíž údaje je žádáno***, prostřednictvím certifikátu*** EPOC ***nebo EPOC-PR***, bez zbytečného odkladu o předání ***nebo uchování*** údajů. ***Poskytnutí této*** informace ***lze odkládat pouze po dobu***, ***která je nezbytná a přiměřená, aby nedošlo k narušení příslušného trestního řízení, s ohledem na práva podezřelého*** a ***obviněného, aniž jsou dotčena práva na obhajobu a účinnou právní ochranu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 166

Návrh nařízení
Článek 11 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 11a
	Omezení týkající se používání získaných informací

Elektronické informace, které byly vytvořeny nebo uchovány prostřednictvím certifikátu EPOC nebo EPOC-PR, se nepoužijí pro účely jiných řízení než těch, pro která byly získány v souladu s tímto nařízením.

Or. en

Pozměňovací návrh 167

Návrh nařízení
Článek 11 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 11b
	Přípustnost a výmaz elektronických informací
	1. Elektronické informace shromážděné v rozporu s tímto nařízením nejsou přípustné před soudem a jsou okamžitě vymazány.
	2. Okamžitě vymazány jsou také elektronické informace, které již nejsou nezbytné pro vyšetřování nebo stíhání, pro něž byly předány nebo uchovány. Za tímto účelem stanoví členské státy přiměřené lhůty pro výmaz předaných nebo uchovaných elektronických informací nebo lhůty pro pravidelný přezkum, zda je uchovávání elektronických informací nutné. Jejich dodržování zajistí procesní opatření.
	3. Dotčená osoba je o výmazu informována.

Or. en

Pozměňovací návrh 168

Návrh nařízení
Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Poskytovatel služeb může požádat o náhradu svých nákladů vydávajícím státem, stanoví-li to vnitrostátní právo vydávajícího státu pro vnitrostátní příkazy v ***obdobných situacích, v souladu s těmito vnitrostátními ustanoveními***.	***Vydávající stát uhradí náklady poskytovatele služeb spojené s výkonem evropského předávacího příkazu a evropského uchovávacího příkazu*** v ***přiměřené výši na základě žádosti poskytovatele služeb***.

Or. en

Pozměňovací návrh 169

Návrh nařízení
Kapitola 3 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Kapitola 3: Sankce a ***vymáhání***	Kapitola 3: Sankce***, přezkumné řízení*** a ***opravné prostředky***

Or. en

Pozměňovací návrh 170

Návrh nařízení
Čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Aniž jsou dotčeny vnitrostátní právní předpisy, které stanoví ukládání trestních sankcí, stanoví členské státy pravidla pro ***peněžité*** sankce použitelné na porušení povinností podle článků 9, 10 a 11 tohoto nařízení a přijmou veškerá nezbytná opatření k zajištění jejich provedení. Stanovené ***peněžité*** sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy neprodleně uvědomí o takových pravidlech a takových opatřeních Komisi a neprodleně ji informují o jakýchkoli pozdějších změnách těchto pravidel nebo opatření.	Členské státy ***stanoví*** pravidla pro sankce použitelné na porušení povinností podle článků 9, 10 a 11 tohoto nařízení***, pokud jde o poskytovatele služeb na jejich území,*** a přijmou veškerá nezbytná opatření k zajištění jejich provedení. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy neprodleně uvědomí o takových pravidlech a takových opatřeních Komisi a neprodleně ji informují o jakýchkoli pozdějších změnách těchto pravidel nebo opatření.

Or. en

Pozměňovací návrh 171

Návrh nařízení
Čl. 13 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Bez ohledu na své povinnosti chránit údaje neručí poskytovatelé služeb v členských státech za důsledky splnění certifikátů EPOC nebo EPOC-PR.

Or. en

Pozměňovací návrh 172

Návrh nařízení
Článek 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Postup vymáhání již není nutný vzhledem k automatickému zapojení vykonávajícího orgánu.

Pozměňovací návrh 173

Návrh nařízení
Článek 14 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 14a
	Přezkumné řízení v případě povinností, které jsou v rozporu s právními předpisy třetí země
	1. Pokud se vykonávající orgán, buď sám

nebo na žádost poskytovatele služeb, nebo případně na základě odůvodněného stanoviska dotčeného orgánu, domnívá, že splnění evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu povede ke střetu s platnými právními předpisy třetí země, které zakazují zveřejnění dotčených údajů, informuje vykonávající orgán do deseti dnů od obdržení příkazu.

2. Toto oznámení zahrnuje všechny relevantní údaje o právu třetí země, jeho použitelnosti v daném případu a povaze rozporné povinnosti.

3. Vydávající orgán provede přezkum evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu a informuje adresáty do deseti dnů od obdržení oznámení na základě následujících kritérií:

a) zájmy chráněné příslušným právem třetí země, včetně základních práv a dalších zájmů na tom, aby se zabránilo sdělení údajů, zejména zájmy národní bezpečnosti této třetí země;

b) míra spojení trestní věci, pro kterou byl příkaz vydán, s jurisdikcí vydávajícího státu a třetí země, jak je patrné mimo jiné z:

i) místa, státní příslušnosti a bydliště osoby, jejíž údaje jsou žádány, nebo místa, státní příslušnosti a bydliště oběti či obětí;

ii) místa, kde byl daný trestný čin spáchán;

c) míra spojení mezi poskytovatelem služeb a dotčenou třetí zemí; místo uchovávání údajů nestačí k určení podstatné míry spojení;

d) zájmy vydávajícího státu na získání dotčených elektronických informací na základě závažnosti trestného činu a důležitosti rychlého získání elektronických informací;

e) možné důsledky splnění evropského předávacího příkazu nebo evropského

	uchovávacího příkazu pro adresáty, včetně sankcí, které mohou být uloženy poskytovatelům služeb.
	4. Do deseti dnů od obdržení oznámení může vydávající orgán v případě potřeby stáhnout, zachovat nebo upravit příkaz tak, aby vyhovoval těmto kritériím. Za tímto účelem může vydávající orgán požádat příslušný orgán třetí země o poskytnutí informací v souladu se směrnicí (EU) 2016/680, a to v míře, která nebrání splnění lhůt stanovených tímto nařízením. V případě stažení o tom vydávající orgán neprodleně informuje adresáty.
	5. Pokud vydávající orgán rozhodne příkaz zachovat, informuje o svém rozhodnutí adresáty. Vykonávající orgán přijme konečné rozhodnutí na základě kritérií uvedených v odstavci 3 do deseti dnů od obdržení rozhodnutí vydávajícího orgánu, které vezme v potaz, a informuje o konečném rozhodnutí vydávající orgán, poskytovatele služeb a případně dotčený stát. Vydávající orgán může požádat příslušný orgán třetí země o poskytnutí informací v souladu se směrnicí (EU) 2016/680, a to v míře, která nebrání splnění lhůt stanovených tímto nařízením.
	6. Po dobu trvání postupu uvedeného v článku 14a, uchovává poskytovatel služeb požadované údaje.

Or. en

Pozměňovací návrh 174

Návrh nařízení
Kapitola 4 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Kapitola 4: Opravné prostředky	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 175

Návrh nařízení
Článek 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 176

Návrh nařízení
Článek 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 177

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Podezřelé a obviněné osoby,*** jejichž údaje ***byly získány*** prostřednictvím evropského předávacího příkazu, mají právo na účinnou právní ochranu proti ***evropskému předávacímu příkazu během trestního řízení, pro které byl příkaz vydán***, aniž jsou dotčeny prostředky právní ochrany dostupné podle směrnice (EU) 2016/680 a nařízení (EU) 2016/679.	1. ***Osoby, o*** jejichž údaje ***bylo žádáno*** prostřednictvím evropského předávacího ***příkazu nebo evropského uchovávacího*** příkazu, mají právo na účinnou právní ochranu proti ***těmto příkazům ve vydávajícím a vykonávajícím státě v souladu s vnitrostátními právními předpisy***, aniž jsou dotčeny prostředky právní ochrany dostupné podle směrnice (EU) 2016/680 a nařízení (EU) 2016/679.

Or. en

Pozměňovací návrh 178

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud osoba, jejíž údaje byly získány, není podezřelou ani obviněnou osobou v trestním řízení, pro které byl příkaz vydán, má tato osoba právo na účinnou právní ochranu proti evropskému předávacímu příkazu ve vydávajícím státě, aniž jsou dotčeny prostředky právní ochrany dostupné podle směrnice (EU) 2016/680 a nařízení (EU) 2016/679.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Vloženo do čl. 17 odst. 1

Pozměňovací návrh 179

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Toto právo na účinnou právní ochranu ***se uplatňuje u soudu ve vydávajícím státě v souladu s jeho vnitrostátním právem a*** zahrnuje možnost napadnout zákonnost opatření, včetně jeho nezbytnosti a přiměřenosti.	3. Toto právo na účinnou právní ochranu zahrnuje možnost napadnout zákonnost opatření, včetně jeho nezbytnosti a přiměřenosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 180

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Podstatné důvody pro vydání evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu mohou být napadeny ve vydávajícím státě, aniž jsou dotčeny záruky základních práv ve vykonávajícím státě.

Or. en

Odůvodnění

V souladu se stávajícími nástroji EU pro vzájemné uznávání v trestním právu.

Pozměňovací návrh 181

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Aniž je dotčen článek 11, přijme vydávající orgán vhodná opatření k tomu, aby zajistil poskytnutí informací o možnostech právní ochrany podle vnitrostátního práva a její účinné uplatnění.	4. Aniž je dotčen článek 11, přijme vydávající orgán ***a vykonávající orgán*** vhodná opatření k tomu, aby zajistil ***včasné*** poskytnutí informací o možnostech právní ochrany podle vnitrostátního práva a její účinné uplatnění***, včetně informací o tom, kdy lze tuto právní ochranu použít***.

Or. en

Pozměňovací návrh 182

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Aniž jsou dotčena vnitrostátní procesní pravidla, členské státy zajistí, aby při trestním řízení ve vydávajícím státě byla při posuzování důkazů získaných prostřednictvím evropského předávacího příkazu dodržována práva na obhajobu a	***vypouští se***

na spravedlivý proces.

Or. en

Odůvodnění

Přípustnost elektronických informací je uvedena v čl. 11b (nový).

Pozměňovací návrh 183

Návrh nařízení
Článek 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 18	***vypouští se***
Zajištění výsad a imunit podle práva vymáhajícího státu	
Pokud jsou údaje o transakcích nebo obsahu získané evropským předávacím příkazem chráněny imunitami nebo výsadami udělenými podle práva členského státu adresáta nebo pokud mají dopad na základní zájmy tohoto členského státu, jako je národní bezpečnost a obrana, zajistí soud ve vydávajícím státě během trestního řízení, pro které byl příkaz vydán, aby tyto důvody byly brány v úvahu stejně, jako kdyby byly stanoveny podle jeho vnitrostátního práva při posuzování relevantnosti a přípustnosti dotčených důkazů. Soud může konzultovat orgány příslušného členského státu, Evropskou soudní síť v trestních věcech nebo Eurojust.	

Or. en

Odůvodnění

Výsady a imunity jsou zahrnuty do článku 10a (nový).

Pozměňovací návrh 184

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) počet vydaných certifikátů EPOC a EPOC-PR podle typu požadovaných údajů, ***oslovených poskytovatelů služeb*** a situace (naléhavý případ či nikoli);	a) počet vydaných certifikátů EPOC a EPOC-PR podle typu požadovaných údajů, ***adresátů*** a situace (naléhavý případ či nikoli);

Or. en

Pozměňovací návrh 185

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) počet splněných a nesplněných certifikátů EPOC podle typu požadovaných údajů, ***oslovených poskytovatelů služeb*** a situace (naléhavý případ či nikoli);	b) počet splněných a nesplněných certifikátů EPOC ***a EPOC-PR*** podle typu požadovaných údajů, ***adresátů*** a situace (naléhavý případ či nikoli);

Or. en

Pozměňovací návrh 186

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) počet certifikátů EPOC a EPOC-PR, proti nimž byla vznesena námitka, podle typu požadovaných údajů, adresátů, situace (naléhavý případ či nikoli) a uvedeného důvodu pro odmítnutí uznání;

Or. en

Pozměňovací návrh 187

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) u splněných certifikátů EPOC průměrnou dobu pro získání požadovaných údajů od okamžiku jeho vydání do okamžiku získání údajů podle typu požadovaných údajů, ***oslovených poskytovatelů služeb*** a situace (naléhavý případ či nikoli);	c) u splněných certifikátů EPOC průměrnou dobu pro získání požadovaných údajů od okamžiku jeho vydání do okamžiku získání údajů podle typu požadovaných údajů, ***adresátů*** a situace (naléhavý případ či nikoli);

Or. en

Pozměňovací návrh 188

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) u splněných certifikátů EPOC-PR průměrnou dobu trvání příslušného postupu EPOC po vydání EPOC-PR, od okamžiku vydání certifikátu EPOC-PR do okamžiku vydání certifikátu EPOC, podle typu požadovaných údajů a adresátů;

Or. en

Pozměňovací návrh 189

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) počet odeslaných a obdržených evropských předávacích příkazů k vymáhání vymáhajícímu státu podle typu požadovaných údajů, oslovených poskytovatelů služeb a situace (naléhavý	***vypouští se***

případ či nikoli) a počet splněných příkazů;

Or. en

Pozměňovací návrh 190

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) počet právních prostředků proti evropským předávacím příkazům ve vydávajícím státě a ve ***vymáhajícím*** státě podle typu požadovaných údajů.	e) počet právních prostředků proti evropským předávacím příkazům ***a evropským uchovávacím příkazům*** ve vydávajícím státě a ve ***vykonávajícím*** státě podle typu požadovaných údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 191

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 2 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) sankce uložené podle článku 13 podle typu požadovaných údajů, adresátů, situace (naléhavý případ či nikoli) a výše sankcí.

Or. en

Pozměňovací návrh 192

Návrh nařízení
Článek 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 20	***vypouští se***

Změny certifikátů a formulářů

Komise přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 21 za účelem změn přílohy I, II a III, aby účinně řešila případnou potřebu zlepšení obsahu formulářů EPOC a EPOC-PR a formulářů používaných k poskytnutí informací o nemožnosti provést certifikáty EPOC nebo EPOC-PR.

Or. en

Pozměňovací návrh 193

Návrh nařízení
Článek 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 21	***vypouští se***
Výkon přenesené pravomoci	
1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.	
2. Přenesení pravomoci uvedené v článku 20 je svěřeno Komisi na dobu neurčitou ode dne [datum použitelnosti tohoto nařízení].	
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomocí uvedených v článku 20 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.	
4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci vede Komise konzultace s odborníky ustanovenými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze	

dne 13. dubna 2016[50].

5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 20 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

---

[50] Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 13.

Or. en

Pozměňovací návrh 194

Návrh nařízení
Čl. 22 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***vymáhající*** orgán ***či orgány, které jsou příslušné*** k ***vymáhání*** evropských předávacích příkazů a evropských uchovávacích příkazů ***za jiný členský stát***;	b) ***vykonávající*** orgán***, jemuž je certifikát EPOC nebo EPOC-PR předán*** k ***výkonu*** evropských předávacích příkazů a evropských uchovávacích příkazů;

Or. en

Pozměňovací návrh 195

Návrh nařízení
Čl. 22 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) dotčený orgán, jemuž je certifikát EPOC rovněž předáván, pokud je jasné,

že osoba, o jejíž údaje se jedná, nesídlí ve vydávajícím ani ve vykonávajícím státě.

Or. en

Pozměňovací návrh 196

Návrh nařízení
Čl. 22 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) soudy, které jsou příslušné k vyřízení odůvodněných námitek adresátů v souladu s články 15 a 16.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 197

Návrh nařízení
Čl. 23 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Orgány členských států mohou i nadále vydávat evropské vyšetřovací příkazy v souladu se směrnicí 2014/41/EU ke shromažďování ***důkazů***, které by spadaly též do oblasti působnosti tohoto nařízení.	Orgány členských států mohou i nadále vydávat evropské vyšetřovací příkazy v souladu se směrnicí 2014/41/EU ke shromažďování ***elektronických informací***, které by spadaly též do oblasti působnosti tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 198

Návrh nařízení
Čl. 24 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nejpozději do ***[pěti*** let od data použitelnosti tohoto nařízení] provede	Nejpozději do ***[tří*** let od data použitelnosti tohoto nařízení] provede Komise

Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o jeho fungování***, která zahrnuje posouzení potřeby rozšířit jeho oblast působnosti. V případě potřeby zprávu doplní legislativními návrhy***. Toto hodnocení bude provedeno v souladu s pokyny Komise pro zlepšování právní úpravy. Členské státy poskytnou Komisi informace nezbytné pro přípravu této zprávy.	hodnocení tohoto nařízení a předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o jeho fungování. Toto hodnocení bude provedeno v souladu s pokyny Komise pro zlepšování právní úpravy. Členské státy poskytnou Komisi informace nezbytné pro přípravu této zprávy.

Or. en

Pozměňovací návrh 199

Návrh nařízení
Čl. 25 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Použije se ode dne ***[šest měsíců*** po vstupu v platnost].	Použije se ode dne ***[tři roky*** po vstupu ***nařízení*** v platnost].

Or. en

Pozměňovací návrh 200

Návrh nařízení
Příloha I – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
CERTIFIKÁT EVROPSKÉHO PŘEDÁVACÍHO PŘÍKAZU (EPOC) PRO PŘEDÁNÍ ELEKTRONICKÝCH ***DŮKAZŮ***	CERTIFIKÁT EVROPSKÉHO PŘEDÁVACÍHO PŘÍKAZU (EPOC) PRO PŘEDÁNÍ ELEKTRONICKÝCH ***INFORMACÍ***

Or. en

Pozměňovací návrh 201

Návrh nařízení
Příloha I – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Podle nařízení (EU)...[52] musí ***adresát certifikátu*** evropského předávacího příkazu (dále jen „EPOC“) ***provést certifikát EPOC*** a ***musí předat požadované údaje*** orgánu ***uvedenému v bodě i) oddílu G certifikátu EPOC. Nejsou-li údaje předány, musí adresát po obdržení certifikátu*** EPOC ***uchovat požadované údaje, ledaže mu informace v certifikátu EPOC neumožňují tyto údaje identifikovat. Uchovávání trvá až do předání údajů nebo až do té doby, kdy vydávající orgán nebo případně vymáhající orgán sdělí, že již není nutné údaje uchovávat a předat***.	Podle nařízení (EU)...[52] musí ***být certifikát*** evropského předávacího příkazu (dále jen „EPOC“) ***adresován přímo*** a ***současně poskytovateli služeb, vykonávajícímu*** orgánu ***(či případně jeho právnímu zástupci) a případně dotčenému orgánu za účelem výkonu*** EPOC.
[52] Nařízení Evropského parlamentu a Rady o evropských předávacích a uchovávacích příkazech pro elektronické důkazy v trestních věcech (Úř. věst. L ...).	[52] Nařízení Evropského parlamentu a Rady o evropských předávacích a uchovávacích příkazech pro elektronické důkazy v trestních věcech (Úř. věst. L ...).

Or. en

Pozměňovací návrh 202

Návrh nařízení
Příloha I – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Adresát musí přijmout opatření nezbytná k zajištění důvěrnosti certifikátu EPOC a předaných nebo uchovaných údajů.	***Adresáti*** musí přijmout opatření nezbytná k zajištění důvěrnosti certifikátu EPOC a předaných nebo uchovaných údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 203

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl A – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Adresát:	***Adresáti (zaškrtněte příslušné políčko a v případě potřeby vyplňte)***: ***[ ] poskytovatel služby, případně jeho právní zástupce:*** ***[ ] vykonávající orgán:*** ***[ ] (případně) dotčený orgán:***

Or. en

Pozměňovací návrh 204

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl B – bod 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] nejpozději do 10 dnů	[ ] nejpozději do 10 dnů***, pokud vykonávající orgán neuvedl žádný z důvodů pro neuznání nebo nevykonání;***

Or. en

Pozměňovací návrh 205

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl B – bod 1 – pododstavec 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] nejpozději do ***6*** hodin ***v naléhavém případě, který představuje:***	[ ] nejpozději do ***24*** hodin***, pokud vykonávající orgán neuvedl žádný z důvodů pro neuznání nebo nevykonání;***

Or. en

Pozměňovací návrh 206

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl B – bod 1 – pododstavec 2 – návětí 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] bezprostřední ohrožení života nebo tělesné integrity osoby. ***V případě potřeby odůvodněte:***	[ ] bezprostřední ohrožení života nebo tělesné integrity osoby. ***Odůvodnění***

Or. en

Pozměňovací návrh 207

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl B – bod 1 – pododstavec 2 – návětí 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] bezprostřední ohrožení kritické infrastruktury definované v čl. 2 písm. a) směrnice Rady 2008/114/ES ze dne 8. prosince 2008 o určování a označování evropských kritických infrastruktur a o posouzení potřeby zvýšit jejich ochranu.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 208

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl B – bod 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] v jiné lhůtě (upřesněte): ……..…….….. z důvodu: ***[ ] bezprostředního nebezpečí, že požadované údaje budou smazány*** ***[ ] jiných naléhavých vyšetřovacích opatření*** ***[ ] blízkého data soudního jednání***	***vypouští se***

[ ] vazby podezřelé/obviněné osoby

[ ] jiných důvodů:

Or. en

Pozměňovací návrh 209

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl C – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Informace o uživateli	***Informace pro uživatele***

Or. en

Pozměňovací návrh 210

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl C – bod 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] adresát nesmí informovat osobu, jejíž údaje jsou prostřednictvím certifikátu ***EPOC*** žádány.	***[] adresáti nesmějí*** informovat osobu, jejíž údaje jsou prostřednictvím certifikátu ***EPOC-PR*** žádány ***na základě přiloženého soudního příkazu***. ***Odůvodnění: .....***

Or. en

Pozměňovací návrh 211

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Elektronické ***důkazy***, které mají být předány	Elektronické ***informace***, které mají být předány

Or. en

Pozměňovací návrh 212

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod i – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] údajů o účastníkovi***, k nimž patří mimo jiné***:	[ ] údajů o účastníkovi:

Or. en

Pozměňovací návrh 213

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod i – odst. 1 – návětí 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] typ služby, včetně identifikátoru (telefonní číslo***, IP adresa***, číslo SIM karty, adresa MAC) a přidruženého (přidružených) zařízení	typ služby, včetně identifikátoru (telefonní číslo, číslo SIM karty, adresa MAC) a přidruženého (přidružených) zařízení

Or. en

Pozměňovací návrh 214

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod i – odst. 1 – návětí 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] informace o debetní nebo kreditní kartě (poskytnuté uživatelem pro účely fakturace) včetně jiných platebních prostředků	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 215

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod i – odst. 1 – návětí 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] kódy PUK	netýká se českého znění

Or. en

Pozměňovací návrh 216

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod i – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] údajů o přístupu, k nimž patří mimo jiné:	***vypouští se***
[ ] záznamy/logy o připojení IP pro účely identifikace	

Or. en

Pozměňovací návrh 217

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod i – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] údajů o ***transakcích***:	[ ] údajů o ***provozu***: ***IP adresa, záznamy/logy o připojení IP pro účely identifikace***

Or. en

Pozměňovací návrh 218

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod i – odst. 3 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] ***údaje*** o provozu***, k nimž patří mimo jiné***:	[ ] ***další údaje*** o provozu:

Or. en

Pozměňovací návrh 219

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod i – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. b – návětí 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] informace o směrování (zdrojová IP adresa, cílová IP adresa či adresy, číslo či čísla portu, prohlížeč, ***informace v záhlaví e-mailu,*** ID zprávy)	[ ] informace o směrování (zdrojová IP adresa, cílová IP adresa či adresy, číslo či čísla portu, prohlížeč, ID zprávy)

Or. en

Pozměňovací návrh 220

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod i – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. c – návětí 3 a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	[ ] historie dobíjení zůstatku předplacené služby

Or. en

Pozměňovací návrh 221

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod i – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. c – návětí 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] jiné údaje o transakcích, k nimž patří mimo jiné:	***vypouští se***

[ ] historie dobíjení zůstatku předplacené služby

[ ] seznam kontaktů

Or. en

Pozměňovací návrh 222

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod i – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] údajů o obsahu, k nimž patří mimo jiné:	[ ] údajů o obsahu: ***[ ] seznam kontaktů***

Or. en

Pozměňovací návrh 223

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod ii – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(ii) ***Pro provedení certifikátu EPOC jsou vám poskytnuty tyto informace***:	(ii) ***Další informace za účelem výkonu EPOC***:

Or. en

Pozměňovací návrh 224

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod iii – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(iii) ***Případně požadované*** časové rozpětí, které má být předáno:	(iii) ***požadované*** časové rozpětí, které má být předáno:

Or. en

Pozměňovací návrh 225

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod iv – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] požadované údaje byly uchovány v souladu s dřívější žádostí o uchování, kterou vydal …..**.....**…..**.....** **..**… (uveďte orgán a ***případně*** datum předložení žádosti a referenční číslo) a předložil subjektu …..**.....** **.....**… (uveďte ***poskytovatele služby / právního zástupce / veřejný orgán***, ***jemuž*** byla žádost předložena, a případně referenční číslo přidělené ***adresátem***)	[ ] požadované údaje byly uchovány v souladu s dřívější žádostí o uchování, kterou vydal ……..….....(uveďte orgán a datum předložení žádosti a referenční číslo) a předložil subjektu ….....…. (uveďte ***adresáty***, ***jimž*** byla žádost předložena, a případně referenční číslo přidělené ***adresáty***)

Or. en

Pozměňovací návrh 226

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod v – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tento certifikát EPOC se vydává pro údaje o ***transakcích*** a/nebo obsahu a týká se (zaškrtněte případně příslušné políčko či políčka):	Tento certifikát EPOC se vydává pro údaje o ***provozu*** a/nebo obsahu a týká se (zaškrtněte případně příslušné políčko či políčka):

Or. en

Pozměňovací návrh 227

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod v – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] trestného činu (činů) postihnutelného ve	[ ] trestného činu (činů) postihnutelného ve

vydávajícím státě trestem odnětí svobody s horní hranicí sazby nejméně ***tří*** let;	vydávajícím státě trestem odnětí svobody s horní hranicí sazby nejméně ***pět*** let;

Or. en

Pozměňovací návrh 228

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl D – bod vi

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(vi) Vezměte na vědomí, že (zaškrtněte, je-li to relevantní):	***vypouští se***
[ ] Žádané údaje jsou uchovávány nebo zpracovávány jako součást infrastruktury poskytované poskytovatelem služeb společnosti nebo jinému subjektu mimo fyzických osob a tento certifikát EPOC je adresován poskytovateli služeb, jelikož vyšetřovací opatření adresovaná společnosti nebo subjektu nejsou vhodná, zejména proto, že by mohla ohrozit vyšetřování.	

Or. en

Pozměňovací návrh 229

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl E – bod 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] státní zástupce (u údajů o odběratelích ***a přístupu***)	[ ] státní zástupce (u údajů o odběratelích)

Or. en

Pozměňovací návrh 230

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl E – bod 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] státní zástupce (u údajů o ***transakcích*** a obsahu) → vyplňte i oddíl (F)	[ ] státní zástupce (u údajů o ***provozu*** a obsahu) → vyplňte i oddíl (F)

Or. en

Pozměňovací návrh 231

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl F – bod 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] státní zástupce (u údajů o odběratelích ***a přístupu***)	[ ] státní zástupce (u údajů o odběratelích)

Or. en

Pozměňovací návrh 232

Návrh nařízení
Příloha I – oddíl G – bod ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(ii) Orgán / kontaktní místo, které lze kontaktovat v případě dotazů týkajících se provádění certifikátu EPOC:…**.....** **.....**	(ii) (netýká se českého znění)

Or. en

Pozměňovací návrh 233

Návrh nařízení
Příloha II – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
CERTIFIKÁT EVROPSKÉHO	CERTIFIKÁT EVROPSKÉHO

UCHOVÁVACÍHO PŘÍKAZU (EPOC-PR) PRO UCHOVÁNÍ ELEKTRONICKÝCH ***DŮKAZŮ***	UCHOVÁVACÍHO PŘÍKAZU (EPOC-PR) PRO UCHOVÁNÍ ELEKTRONICKÝCH ***INFORMACÍ***

Or. en

Pozměňovací návrh 234

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Podle nařízení (EU)...[53] musí ***adresát certifikátu*** evropského uchovávacího příkazu (***dále jen „EPOC-PR“) bez zbytečného odkladu uchovat po obdržení certifikátu*** EPOC-PR ***požadované údaje. Uchování skončí po 60 dnech, pokud vydávající orgán nepotvrdí, že byla podána následná žádost o předání. Potvrdí-li vydávající orgán v této lhůtě 60 dnů, že následná žádost o předání byla podána, musí adresát uchovat údaje tak dlouho, jak to bude nutné k předání údajů, jakmile je následná žádost o předání doručena.***	Podle nařízení (EU)...[53] musí ***být certifikát*** evropského uchovávacího příkazu (EPOC-PR***) adresován přímo a současně poskytovateli služeb (nebo případně jeho právnímu zástupci) a vykonávajícímu orgánu za účelem výkonu EPOC-PR***.
[53] Nařízení Evropského parlamentu a Rady o evropských předávacích a uchovávacích příkazech pro elektronické důkazy v trestních věcech (Úř. věst. L ...).	[53] Nařízení Evropského parlamentu a Rady o evropských předávacích a uchovávacích příkazech pro elektronické důkazy v trestních věcech (Úř. věst. L ...).

Or. en

Pozměňovací návrh 235

Návrh nařízení
Příloha II – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Adresát musí přijmout opatření nezbytná k zajištění důvěrnosti certifikátu EPOC-PR	***Adresáti*** musí přijmout opatření nezbytná k zajištění důvěrnosti certifikátu EPOC-PR

a uchovaných nebo předaných údajů.	a uchovaných nebo předaných údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 236

Návrh nařízení
Příloha II – oddíl A – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Adresát: ....…	***Adresáti (zaškrtněte příslušné políčko a v případě potřeby vyplňte)***: ***[ ] poskytovatel služby, případně jeho právní zástupce: .....*** ***[ ] vykonávající orgán: .....***

Or. en

Pozměňovací návrh 237

Návrh nařízení
Příloha II – oddíl B – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Informace o uživateli	***Informace pro uživatele***

Or. en

Pozměňovací návrh 238

Návrh nařízení
Příloha II – oddíl B – bod 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] ***adresát nesmí*** informovat osobu, jejíž údaje jsou prostřednictvím certifikátu EPOC-PR žádány.	[ ] ***adresáti nesmějí*** informovat osobu, jejíž údaje jsou prostřednictvím certifikátu EPOC-PR žádány ***na základě přiloženého soudního příkazu***. ***Odůvodnění: .....***

Or. en

Pozměňovací návrh 239

Návrh nařízení
Příloha II – oddíl C – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Elektronické ***důkazy***, které mají být uchovány	Elektronické ***informace***, které mají být uchovány

Or. en

Pozměňovací návrh 240

Návrh nařízení
Příloha II – oddíl C – bod i – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] údajů o účastníkovi***, k nimž patří mimo jiné***:	[ ] údajů o účastníkovi:

Or. en

Pozměňovací návrh 241

Návrh nařízení
Příloha II – oddíl C – bod i – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] typ služby, včetně identifikátoru (telefonní číslo, IP adresa, číslo SIM karty, adresa MAC) a přidruženého (přidružených) zařízení	[ ] typ služby, včetně identifikátoru (telefonní číslo, číslo SIM karty, adresa MAC) a přidruženého (přidružených) zařízení

Or. en

Pozměňovací návrh 242

Návrh nařízení
Příloha II – oddíl C – bod i – odst. 1 – pododstavec 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] informace o debetní nebo kreditní kartě (poskytnuté uživatelem pro účely fakturace) včetně jiných platebních prostředků	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 243

Návrh nařízení
Příloha II – oddíl C – bod i – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] údajů o přístupu, k nimž patří mimo jiné: ***[ ] záznamy/logy o připojení IP pro účely identifikace***	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 244

Návrh nařízení
Příloha II – oddíl C – bod i – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] údajů o ***transakcích***:	[ ] údajů o ***provozu***: ***IP adresa, záznamy/logy o připojení IP pro účely identifikace***

Or. en

Pozměňovací návrh 245

Návrh nařízení
Příloha II – oddíl C – bod i – odst. 3 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] údaje o provozu***, k nimž patří mimo jiné***:	[ ] ***další*** údaje o provozu:

Or. en

Pozměňovací návrh 246

Návrh nařízení
Příloha II – oddíl C – bod i – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. b – návětí 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] informace o směrování (zdrojová IP adresa, cílová IP adresa či adresy, číslo či čísla portu, prohlížeč, ***informace v záhlaví e-mailu,*** ID zprávy)	[ ] informace o směrování (zdrojová IP adresa, cílová IP adresa či adresy, číslo či čísla portu, prohlížeč, ID zprávy)

Or. en

Pozměňovací návrh 247

Návrh nařízení
Příloha II – oddíl C – bod i – odst. 3 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	[ ] historie dobíjení zůstatku předplacené služby

Or. en

Pozměňovací návrh 248

Návrh nařízení
Příloha II – oddíl C – bod i – odst. 3 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] jiné údaje o transakcích, k nimž patří mimo jiné:	***vypouští se***
[ ] historie dobíjení zůstatku předplacené služby	
[ ] seznam kontaktů	

Or. en

Pozměňovací návrh 249

Návrh nařízení
Příloha II – oddíl C – bod i – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] údajů o obsahu, k nimž patří mimo jiné:	[ ] údajů o obsahu:
	[ ] seznam kontaktů

Or. en

Pozměňovací návrh 250

Návrh nařízení
Příloha II – oddíl C – bod ii – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(ii) ***Pro provedení certifikátu EPOC-PR jsou vám poskytnuty tyto informace***:	(ii) ***Další informace za účelem výkonu certifikátu EPOC-PR***:

Or. en

Pozměňovací návrh 251

Návrh nařízení
Příloha II – oddíl C – bod iii – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(iii) ***Případně požadované*** časové rozpětí, které má být uchováno***:***	(iii) ***Požadované*** časové rozpětí, které má být uchováno***;***

Or. en

Pozměňovací návrh 252

Návrh nařízení
Příloha III – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
INFORMACE O NEMOŽNOSTI ***PROVÉST*** CERTIFIKÁT EPOC / EPOC-PR	INFORMACE O NEMOŽNOSTI ***VYKONAT*** CERTIFIKÁT EPOC / EPOC-PR ***NEBO O NEUZNÁNÍ CERTIFIKÁTU EPOC / EPOC-PR***

Or. en

Pozměňovací návrh 253

Návrh nařízení
Příloha III – oddíl B – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Adresát certifikátu EPOC / EPOC-PR:	***Vykonávající orgán*** certifikátu EPOC / EPOC-PR:

Or. en

Pozměňovací návrh 254

Návrh nařízení
Příloha III – oddíl C – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Případně datum předání certifikátu EPOC / EPOC-PR:	Datum předání certifikátu EPOC / EPOC-PR:

Or. en

Pozměňovací návrh 255

Návrh nařízení
Příloha III – oddíl D – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Důvody pro ***nesplnění***	Důvody pro ***nemožnost výkonu certifikátu EPOC / EPOC-PR***

Or. en

Pozměňovací návrh 256

Návrh nařízení
Příloha III – oddíl D – bod i – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] certifikát EPOC / EPOC-PR obsahuje zjevné chyby	[ ] certifikát EPOC / EPOC-PR obsahuje zjevné chyby***, pokud jde o formu či obsah,***

Or. en

Pozměňovací návrh 257

Návrh nařízení
Příloha III – oddíl D – bod i – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] vyšší moc nebo faktická nemožnost ***nezaviněná adresátem či poskytovatelem služeb***	[ ] vyšší moc nebo faktická nemožnost***, za kterou nenesou vinu adresáti***

Or. en

Pozměňovací návrh 258

Návrh nařízení
Příloha III – oddíl D – bod i – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] služba nespadá do oblasti působnosti nařízení (EU)...	[ ] poskytovatel služby nespadá do oblasti působnosti nařízení (EU)...

Or. en

Pozměňovací návrh 259

Návrh nařízení
Příloha III – oddíl D – bod i – odst. 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] evropský předávací příkaz / evropský uchovávací příkaz se netýká údajů uložených poskytovatelem služeb nebo jeho jménem v době ***obdržení*** certifikátu EPOC / EPOC-PR	[ ] evropský předávací příkaz / evropský uchovávací příkaz se netýká údajů uložených poskytovatelem služeb nebo jeho jménem v době ***vydání*** certifikátu EPOC / EPOC-PR

Or. en

Pozměňovací návrh 260

Návrh nařízení
Příloha III – oddíl D – bod i – odst. 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] na základě samotných informací obsažených v certifikátu EPOC / EPOC-PR je zjevné, že certifikát EPOC / EPOC-PR očividně porušuje Listinu základních práv Evropské unie nebo je očividně nepatřičný	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 261

Návrh nařízení
Příloha III – oddíl D – bod i – odst. 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] splnění evropského předávacího příkazu by bylo v rozporu s příslušnými právními předpisy třetí země zakazujícími sdělení dotčených údajů.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 262

Návrh nařízení
Příloha III – oddíl D a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ODDÍL Da: Důvody pro neuznání nebo nevykonání EPOC/EPOC-PR (zaškrtněte příslušné políčko):
	1. Povinné důvody pro neuznání nebo nevykonání:
	[ ] výkon evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu by porušoval zásadu „ne bis in idem“;
	[ ] existují závažné důvody domnívat se, že výkon evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu by nebyl slučitelný s povinnostmi vykonávajícího státu podle článku 6 Smlouvy o EU a Listinou;
	[ ] existuje zde imunita nebo výsada podle právních předpisů vykonávajícího státu nebo případně dotčeného státu;
	2. Nepovinné důvody pro neuznání nebo nevykonání:
	[ ] nejsou splněny podmínky pro vydání evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu stanovené v článcích 5 a 6 tohoto

nařízení;

[ ]certifikát EPOC nebo EPOC-PR je neúplný nebo zjevně formálně či obsahově chybný a nebyl doplněn nebo opraven po konzultacích uvedených v čl. 9 odst. 3, 4 a 5 a čl. 10 odst. 4 a 5 tohoto nařízení;

[ ] výkon evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu by poškodil základní zájmy v oblasti národní bezpečnosti, ohrozil zdroj informací nebo si vyžádal použití utajovaných informací týkajících se určité zpravodajské činnosti;

[ ] evropský předávací příkaz nebo evropský uchovávací příkaz se týkají trestného činu, jež měl být údajně spáchán mimo území vystavujícího členského státu a právo vykonávajícího členského státu neumožňuje stíhání za stejné trestné činy, byly-li spáchány mimo jeho území; kdy se evropský předávací příkaz nebo evropský uchovávací příkaz vztahuje k trestnému činu, jež měl být údajně zcela nebo částečně spáchán na území vykonávajícího členského státu;

[ ] jednání, v souvislosti s nímž byl evropský vyšetřovací příkaz vydán, není podle práva vykonávajícího státu trestným činem, ledaže se týká trestného činu uvedeného v rámci kategorií trestných činů v příloze IIIa;

[ ] výkon evropského předávacího příkazu nebo evropského uchovávacího příkazu je podle práva vykonávajícího státu omezen na seznam nebo kategorii trestných činů nebo na trestné činy, za něž lze uložit trest s vyšší hranicí trestní sazby,

[ ] soulad s evropským předávacím příkazem nebo evropským uchovávacím příkazem by vedl ke střetu s platnými právními předpisy třetí země, jež zakazuje zveřejnění dotyčných údajů podle vnitrostátních právních předpisů vykonávající země;

Or. en

Pozměňovací návrh 263

Návrh nařízení
Příloha III – oddíl G – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] budou uchovávány ***až do předání nebo až do té doby, kdy vydávající orgán*** nebo případně ***vymáhající orgán sdělí, že již není nutné údaje uchovávat a předat***	[ ] budou uchovávány ***vydávajícím orgánem po dobu pěti dnů za účelem vyjasnění*** nebo případně ***opravy.***

Or. en

Pozměňovací návrh 264

Návrh nařízení
Příloha III – oddíl G – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[ ] nebudou uchovány, jelikož informace uvedené v certifikátu EPOC / EPOC-PR neumožňují jejich identifikaci.	[ ] ***nebudou vytvářeny nebo*** uchovány, jelikož informace uvedené v certifikátu EPOC / EPOC-PR neumožňují jejich identifikaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 265

Návrh nařízení
Příloha III – oddíl G – odst. 1 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	[ ] nebudou vytvářeny nebo uchovávány, dokud existuje některý z důvodů pro neuznání nebo nevykonání.

Or. en

Pozměňovací návrh 266

Návrh nařízení
Příloha III – oddíl H – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Údaje o poskytovateli služeb / jeho právním zástupci	Údaje o poskytovateli služeb ***nebo případně*** jeho právním zástupci

Or. en

Pozměňovací návrh 267

Návrh nařízení
Příloha III a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	PŘÍLOHA IIIa
	Kategorie trestných činů podle čl. 10 odst. 2 písm. e)
	– účast na zločinném spolčení,
	– terorismus,
	– obchod s lidmi,
	– sexuální vykořisťování dětí a dětská pornografie;
	– nedovolený obchod s omamnými a psychotropními látkami;
	– nedovolený obchod se zbraněmi, střelivem a výbušninami;
	– korupce,
	– podvody včetně podvodů postihujících finanční zájmy Evropské unie ve smyslu Úmluvy ze dne 26. července 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství,
	– praní výnosů z trestné činnosti,
	– padělání měny včetně eura,
	– počítačová trestná činnost,
	– trestné činy proti životnímu prostředí, včetně nedovoleného obchodu

s ohroženými živočišnými druhy a s ohroženými druhy a odrůdami rostlin,

– umožnění nedovoleného překročení státní hranice a napomáhání k nedovolenému pobytu na území,

– vražda, těžké ublížení na zdraví,

– nedovolený obchod s lidskými orgány a tkáněmi,

– únos, omezování osobní svobody a braní rukojmí,

– rasismus a xenofobie,

– organizovaná nebo ozbrojená loupež,

– nedovolený obchod s kulturními statky, včetně starožitností a uměleckých děl,

– podvod,

– vydírání a vymáhání peněz za ochranu,

– padělání a produktové pirátství,

– padělání veřejných listin a obchodování s nimi,

– padělání platebních prostředků,

– nedovolený obchod s hormonálními látkami a jinými prostředky na podporu růstu;

– nedovolený obchod s jadernými nebo radioaktivními materiály;

– obchod s odcizenými vozidly,

– znásilnění,

– žhářství,

– trestné činy spadající do pravomoci Mezinárodního trestního soudu;

– únos letadla nebo plavidla,

– sabotáž.

Or. en

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Níže zpravodajka předkládá hlavní důvody pozměňovacích návrhů předložených v návrhu zprávy o návrhu nařízení o evropských předávacích a uchovávacích příkazech pro elektronické důkazy v trestních věcech (2018/0108 (COD)).

Úvod

V dubnu 2019 předložila Komise dva nástroje, návrh nařízení o evropských předávacích a uchovávacích příkazech pro elektronické důkazy v trestních věcech (2018/0108 (COD)) na základě článku 82 SFEU a návrh směrnice, kterou se stanoví harmonizovaná pravidla pro jmenování právních zástupců za účelem shromažďování důkazů v trestním řízení (2018/0107 (COD)) na základě článků 53 a 62 SFEU. Cílem, který Komise sledovala, bylo umožnit policejním a soudním orgánům urychlit proces opatřování a získávání přeshraničních elektronických informací.

Dne 24. května 2018 byla jmenována zpravodajkou EP pro navrhované nařízení a směrnici poslankyně Birgit Sippelová. V měsících následujících po jejím jmenování proběhla nejedna výměna názorů, mj. čtyři interní schůzky se stínovými zpravodaji a také několik delších schůzek se stínovými zpravodaji společně s různými zúčastněnými stranami (s Komisí, poskytovateli služeb, policejními orgány, obhájci, soudci, právními experty, nevládními organizacemi zabývajícími se ochranou údajů a základními právy atd.). Mimoto se dne 24. listopadu 2018 konalo slyšení ve výboru LIBE, po kterém následovala série sedmi pracovních dokumentů, které byly představeny ve výboru LIBE mezi 7. prosincem 2018 a 1. dubna 2019. Každý z těchto dokumentů byl vypracován a představen zpravodajkou a jedním ze stínových zpravodajů.

Tyto pracovní dokumenty byly věnovány následujícím tématům:

- 1. pracovní dokument: Úvod a celkové posouzení problematických otázek (vypracován zpravodajkou)
- 2. pracovní dokument: Oblast působnosti a vztah k dalším nástrojům (vypracován společně se skupinou EPP)
- 3. pracovní dokument: Role poskytovatelů služeb (vypracován společně se skupinou ECR)
- 4. pracovní dokument: Vztah k právu třetích zemí (vypracován společně se skupinou ALDE (nyní skupina Renew Europe))
- 5. pracovní dokument: Podmínky pro vydání certifikátu evropského předávacího příkazu a certifikátu evropského uchovávacího příkazu (vypracován společně se skupinou GUE)
- 6. pracovní dokument: Záruky a opravné prostředky (vypracován společně se skupinou Greens/EFA)
- 7. pracovní dokument: Vymáhání certifikátů evropského předávacího příkazu a evropského uchovávacího příkazu (vypracován zpravodajkou společně s (bývalou) skupinou EFDD)

Právní otázky

Z různých výměn názorů a z výsledků pracovních dokumentů vyplynuly mimo jiné tyto právní otázky a problémy:
- otázky týkající se vhodného právního základu a vazeb s jinými unijními a mezinárodními nástroji (například s Úmluvou Rady Evropy o počítačové kriminalitě a s případnou dohodou s USA);
- atypická interpretace konceptu vzájemného uznávání, která umožňuje vydávajícímu orgánu se obracet přímo na poskytovatele služeb v jiné jurisdikci bez automatického zapojení orgánů tohoto jiného dotčeného státu nebo států;
- svěření úkolu vypracovávat posouzení základních práv soukromým firmám, přičemž hrozí, že dojde k privatizaci unijní spolupráce v oblasti trestního práva;
- zavedení extrateritoriality/odcházení základních výsadních práv států;
- nepřiměřené podmínky pro vydávání příkazů (pokud jde o míru závažnosti trestných činů);
- kategorie údajů neodpovídají stávajícím nástrojům EU;
- nedostatečné záruky základních práv (imunity/výsady, informování uživatelů, účinné právní prostředky nápravy);
- otázky praktické a technické proveditelnosti (zejména pokud jde o MSP);
- možnost kolize právních norem se třetími zeměmi;
- otázky slučitelnosti s požadavky ESLP.

Tyto právní otázky vznesla valná většina zúčastněných stran, mj. soudci a obhájci, odborníci na ochranu údajů a základní práva, nevládní organizace a poskytovatelé služeb.

Zpravodajka se ztotožňuje s celkovým cílem Komise, a navrhuje proto pozměňovací návrhy k návrhu nařízení předloženému Komisí ve snaze vytvořit efektivní, rychlý nástroj pro policejní a justiční orgány, který současně také respektuje základní práva a zajišťuje právní jistotu. Návrh zprávy zachovává časový rozvrh navrhovaný Komisí a Radou, zavádí však nezbytné další prvky, které mají zaručit plný soulad s konceptem právního státu a se standardy lidských práv.

Hlavní aspekty návrhu zprávy

1. Postup smysluplného oznamování

Článek 82 SFEU vychází z představy spolupráce dvou justičních orgánů. Návrh Komise by oproti tomu umožňoval vydávajícímu orgánu se v přeshraničních případech obracet přímo na poskytovatele služeb bez automatického zapojení orgánů tohoto jiného dotčeného státu nebo států. Navíc by nový mechanismus, jak jej předpokládá Komise, zbavil státy jejich základní povinnosti zajistit na svém území dodržování základních práv a současně by zprostil správce údajů jejich povinnosti dodržovat právní předpisy země, v níž jsou usazeni. To byla hlavní námitka, kterou vzneslo několik právních expertů, mj. jeden soudce ESLP, několik soudců z členských států, nevládní organizace věnující se ochraně údajů a základním práva a také poskytovatelé služeb. Kromě toho ve společném dopise ze dne 20. listopadu 2018 vyslovilo osm členských států (Nizozemsko, Německo, Česká republika, Finsko, Lotyšsko, Švédsko, Maďarsko a Řecká republika) požadavek na systém smysluplnějšího oznamování pro členské státy.

Proto zpravodajka ve svém návrhu zprávy zavádí automatického oznamování vykonávajícího státu: každý příkaz zaslaný vydávajícím státem musí být oznámen vykonávajícímu státu, v němž je daný poskytovatel služeb, nebo v případě poskytovatelů služeb, kteří nejsou usazeni v členském státě, na nějž se vztahuje toto nařízení, státu, v němž je ustanoven jeho právní zástupce. Uvážíme-li obojí – základní odpovědnosti členských států zaručit na svém území dodržování základních práv a povinnosti poskytovatelů služeb, pokud jde o zemi, v níž je usazen –, musí být takovéto oznamování smysluplné.

Proto by bez dotčení zásady vzájemné důvěry měl být vydávající orgán oprávněn odmítnout uznat nebo vykonat příkaz, pokud je toto uznání odůvodněno specifickými a omezenými důvody, jejichž výčet je v novém článku v návrhu zprávy, v souladu s důvody přijatými ve směrnici 2014/41/EU o evropském vyšetřovacím příkazu, čímž bude zajištěn soulad mezi těmito dvěma nástroji o justiční spolupráci v trestních věcech. Takovýto mechanismus smysluplného oznamování také brání poskytovatelům služeb, tj. soukromým subjektům, aby se stali právními posuzovateli základních práv a zprošťuje je odpovědnosti v případě kolize právních norem. Proto musí být evropský předávací příkaz nebo evropský uchovávací příkaz zasílán současně poskytovateli služeb i vykonávajícímu státu. Pokud vykonávající orgán ve stanovené lhůtě nezareaguje, má poskytovatel služeb povinnost uchovat nebo předat požadované údaje vydávajícímu orgánu.

Několik členských států, poskytovatelů služeb a nevládních organizací věnujících se základním právům nadneslo otázku případů, kdy dotčená osoba není občanem vydávajícího ani vykonávajícího státu, ani v těchto státech nemá trvalý pobyt. V takovýchto případech, zvláště u evropských předávacích příkazů, které více zasahují do soukromí dané osoby, by měl být pokud možno souběžně informován také členský stát, v němž má tato osoba trval, a dotčený stát tak bude mít možnost upozornit vykonávající stát na to, že má pochybnosti o zákonnosti určitého příkazu. V souladu s obecným systémem oznamování, který znovu zavedla zpravodajka, by takováto další oznámení dotčeného státu v příslušných případech byla také součástí stejného časového rozvrhu, který navrhují Komise a Rada.

2. Koncept nařízení a směrnice

Komise navrhla dva nástroje, předložila návrh nařízení o evropských předávacích a uchovávacích příkazech pro elektronické důkazy v trestních věcech a návrh směrnice, kterou se stanoví harmonizovaná pravidla pro jmenování právních zástupců za účelem shromažďování důkazů v trestním řízení.

Mezi oběma nástroji je však určitý nesoulad. Navrhovaná směrnice by ukládala všem členským státům EU zavést institut právního zástupce, a to i těm, které se neúčastní právních nástrojů přijatých v oblasti působnosti hlavy V kapitoly 4 Smlouvy o fungování Evropské unie. Kromě toho návrh Komise, jak se zdá, nejen zavádí tohoto právního zástupce pro účely fungování navrhovaného nařízení, ale také potenciálně také k využití u jiných budoucích nástrojů. V tomto směru navrhovaná směrnice překračuje svůj cíl a tím vznikají vážné potíže s jejím právním základem, tj. články 53 a 62 SFEU. Povinností týkající se jmenování právního zástupce by proto měly být vázány pouze členské státy účastnící se navrhovaného nařízení. Proto byl příslušný obsah navrhované směrnice začleněn do navrhovaného nařízení, a to jako doprovodné opatření k nástrojům vzájemného uznávání podle článku 82 SFEU.

Zpravodajka dále uplatňuje koncept právního zástupce pouze u poskytovatelů služeb, kteří nejsou usazeni v EU, nebo u poskytovatelů služeb usazených v členském státě EU, na který se dané nařízení nevztahuje, ale nabízejících služby v účastnickém členském státě. V takovýchto případech musí být ustanoven právní zástupce v jednom z účastnických členských států, kde nabízí své služby. Pokud jde o poskytovatele služeb již usazené v účastnickém členském státě, není třeba, aby v rámci tohoto nařízení ustanovovali zvláštního právního zástupce, protože již beztak nesou odpovědnost za jakékoli porušení příslušných právních předpisů v tomto členském státě, jelikož v něm mají svou hlavní provozovnu. Proto by měly být příkazy podle tohoto nařízení zasílány přímo hlavní provozovně poskytovatele služeb, v níž se nachází správce údajů.

3. Kolize právních norem se třetími zeměmi

V článcích 15 a 16 návrhu nařízení zavádí Komise zvláštní postup pro případ kolize právních norem se třetím státem, do něhož jsou v některých případech zapojeny také orgány tohoto třetího státu a jsou zavedena specifická kritéria posuzování pro vydávající stát. Rada ve svém obecném přístupu jeden z těchto článků vypustila a ponechala pouze článek 16 podle návrhu Komise.

Pro tento postup však nejsou stanoveny žádné lhůty, takže potenciálně hrozí, že budou postupy v případě kolize norem trvat velmi dlouho. V postupu podle článku 16, jak jej předpokládá Komise a zachovává Rada ve svém obecném přístupu, je navíc činný pouze vydávající orgán, a to i přesto, že ke kolizi právních norem by došlo na území vykonávajícího státu.

Zpravodajka proto navrhuje zjednodušený postup s jasnými, krátkými lhůtami a za účasti vykonávajícího státu, což by mělo zajistit efektivnost a odpovídající zapojení všech dotčených aktérů.

4. Práva dotčených osob

Konečně, pokud jde o práva dotčených osob, bylo přidáno několik doplnění a vysvětlení, počínaje spravedlivějšími podmínkami pro vydávání evropských předávacích nebo uchovávacích příkazů a jasnou kategorizací typů údajů (na základě platných unijních a vnitrostátních předpisů a v souladu s judikaturou SDEU). Dále zpravodajka navrhuje komplexnější informace pro uživatele, zavádí omezení možného použití získaných údajů, pravidla pro přípustnost důkazů a výmaz získaných údajů a také účinné právní prostředky nápravy (včetně prostředků nápravy pro evropské uchovávací příkazy).

Navíc, jak již bylo řečeno dříve, znovuzavedení smysluplného systému oznamování umožní, aby byla dotčeným osobám zaručena jejich práva vydávajícím státem a tak, kde je to relevantní, i dotčeným státem.

5. Terminologický návrh „elektronické komunikace”

Vzhledem k tomu, že terminologie zvolená Komisí – spojení „elektronické důkazy“ – by

mohla automaticky implikovat, že shromážděné údaje jsou přípustné jako důkazy v trestním řízení, navrhuje zpravodajka, aby byl tento termín nahrazen neutrálnějším výrazem „elektronické informace“.